



ΚΥΘΗΡΑ

www.kythera.com

-Kythera on Internet-

tel.: 0944 290863

e-mail: pan-gian@otenet.gr

www.kythira.com

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΣ 14ο
ΑΡ. ΦΥΛΑΔΟΥ 148
ΜΑΪΟΣ 2001

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΑΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΡΑΙΤΗΘΗΚΕ ΑΠ' ΟΛΑ!

Αιφνιδιαστική παραίτηση του επικεφαλής της Μειοψηφίας στο Δήμο κ. Μαν. Κασιμάτη.

ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ Παρασκευή διάλεξε ο επικεφαλής της μειοψηφίας στο Δημ. Συμβούλιο κ. Μαν. Κασιμάτης για να αναγγείλει την απόφασή του να παραιτηθεί από Δημ. Σύμβουλος και επικεφαλής του συνδυασμού του, αλλά και από τη διεκδίκηση του χρίσματος και του Δήμου για τις επόμενες εκλογές. Οι λόγοι της παραίτησης του κ. Κασιμάτη αναφέρονται συνοπτικά σε επιστολή, που ανέγνωσε κατά το Δ.Σ. της 17ης Απριλίου και δημοσιεύεται χωριστά. (Σελ. 14).

Παρακάτω καταγράφονται οι αντιδράσεις στις εξελίξεις σύμφωνα με το ρεπορτάζ των «Κ».

Κυδηραϊκά

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ του επικεφαλής της μειζονος αντιπολιτεύσεως από τη θέση του στο Δημ. Συμβούλιο, αλλά και από τη διεκδίκηση της Δημαρχίας στις επόμενες εκλογές είναι από μόνο του ένα σημαντικό γεγονός σε τοπικό επίπεδο, ανάλγο βέβαια με τη σημασία του μικρού δήμου του τόπου μας. Εμείς δεν θα επιχειρήσουμε τώρα να ερμηνεύσουμε, ούτε όσα ανέφερε στην επιστολή παραίτησής του ο κ. Μ. Κασιμάτης, ούτε όσα κυκλοφόρησαν ή ειπώθηκαν κατά τη σχετική συζήτηση στο Δ.Σ. ότι είναι τα βαρύτερα αίτια της παραίτησής. Η απόφασή του αποτελεί έντιμη πολιτική πράξη, που τον τιμά ανεξαρτήτως ποίου λόγου τον οδήγησαν σ' αυτήν, καθώς όλοι οι ασχολούμενοι με τα κοινά οφείλουν να γνωρίζουν τότε πρέπει να αποσύρονται για να μην καταλήξουν θλιβερά μορμολύκια της πολιτικής, όπως αυτά που παρακολουθούμε συχνά στην πολιτική μας σκηνή. Τη σχεδόν, εικοσάχρονη θητεία του παραιτηθέντος στα κοινά θα κρίνουν νηφάλια οι κάτοικοι του τόπου και όσοι ασχοληθούν με την ιστορία της εποχής. Αυτή τη στιγμή οφείλουμε, ανεξαρτήτως αν και κατά πόσο συμφωνούσαμε ή όχι μαζί του να του αναγνωρίσουμε πολιτικό θάρρος, μαζί με όσα του αναγνώρισαν όλες οι πλευρές στο Δ.Σ., δηλ. εντιμότητα, αγωνιστικότητα και εργατικότητα. Κι ως καταγραφεί απλά ως πρώτη ανησυχία ή άρνηση του α' επιλαχόντος του συνδυασμού του να γευθεί το ποτήρι της συμμετοχής στα κοινά και να κριθεί κι αυτό κάποια στιγμή μαζί με την παραίτηση του κ. Κασιμάτη.

Παρακάτω καταγράφονται οι αντιδράσεις στις εξελίξεις σύμφωνα με το ρεπορτάζ των «Κ».

προσβολή του ίδιου από συζήτηση στο Δ.Σ. Όπως ήταν φυσικό οι συζητήσεις έδωσαν και πήραν αμέσως μόλις έγινε γνωστή η αναγγελία παραίτησης. Οι πρώτες αντιδράσεις καταγράφηκαν κατά τη συνεδρίαση του Δ.Σ. στις 17 Απριλίου, οπότε προσήλθε ο κ. Κασιμάτης, ανέγνωσε την επιστολή παραίτησής και απεχώρησε. Ακολουθήσε μαζικά προ ημερησίας διατάξεως συζήτηση κατά την οποία, οι μεν εκπρόσωποι της μειοψηφίας διααιολόγησαν την παραίτηση του κ. Κασιμάτη με ανάλυση των λόγων, που αναφέρονταν στην επιστολή του, ενώ οι της πλειοψηφίας, αμφισβήτησαν ότι οι λόγοι είναι οι πραγματικοί και υπεστήριξαν ότι η παραίτηση του οφείλεται σε αμφισβήτησή του (ή και «κατάγηση» του) από τα στελέχη της παράταξής του. Ο Δήμαρχος ανέφερε ότι περμένει από τον κ. Κασιμάτη να ξανασκεφθεί ώριμα το θέμα για τη συγκοινωνία και την



με την επιστολή, που κατέθεσε στο Δ.Σ., η παραίτηση του υποβλήται σε ένδειξη διαμαρτυρίας για την πολιτική της πλειοψηφίας, που είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια ευκαιριών για το νησί, την επάνοδο του τοπικισμού, την εχθρική στάση προς την προσπάθεια για τη συγκοινωνία και την

Ο ΑΠΡΙΛΗΣ ΕΦΕΡΕ ΝΕΡΑ

Ενεργητικές για τη γεωργία και τη φύση γενικότερα ήταν οι βροχές που έπεσαν την τελευταία μέρα του (άβροχου) Μάρτη και του Απριλίου, διατρέφοντας (εντυώς) τα τρίμηνα μοντέλα καιρού, που ήθελαν την περιοχή μας «στεγνή» το 3ημο Απριλίου - Ιουνίου. Είναι όμως γνωστό ότι τα βαρομετρικά χαμηλά της Ανοιξης κινούνται παράξενα κι αυτό εφέτος, όπως και τον υπόλοιπο χρόνο (Δεκέμβριος 2000 και μετά) ήταν ενεργητικό για τα Κύθηρα, καθώς σε μια από τις χειρότερες υδρολογικά, χρονιές για όλη την Ελλάδα και ειδικά για τα νησιά, τα Κύθηρα ευφραγίσθηκαν από το Θεό της βροχής. Αυτό, βέβαια, δεν πρέπει να εφησυχάζει καθόλου, τόσο το κοινό, όσο και - ειδικά - τους αρμόδιους, ώστε να μην απατάται το νερό. Ήδη, το πρόβλημα της λιεινότητας στην Ελλάδα απασχολεί την κυβέρνηση, που ανακοίνωσε μέτρα στις 9 Απριλίου διά στόματος του πρωθυπουργού. Στα Κύθηρα, τόσο εμείς, όσο - και περισσότερο - άλλοι, πλέον ειδικό, έχουν κάνει προτάσεις για εξοικονόμηση νερού, για μείωση της απατάλης, για υποχρεωτική κατασκευή δεξαμενών και την κατασκευή λιμνοδεξαμενών, αλλά τα πλείστα απ' αυτά βρισκονται ακόμα στο πεδίο των συζητήσεων, όπου συνήθως μένουν επί μακρόν κι αναλαμβάνουν οι ...γεωτρήσεις να λύσουν το πρόβλημα με το γνωστό τρόπο και τις γνωστότερες επιπτώσεις, χωρίς, δυστυχώς, να συγκαταλέγονται όσοι και

ΕΤΗΣΙΟ ΥΨΟΣ ΥΕΤΟΥ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΣΕ ΧΙΛΙΟΣΤΑ

ΕΤΟΣ	ΥΨΟΣ	ΣΗΜ.
1971	515,2	
1972	352,5	
1973	427,1	
1974	538,9	
1975	422,3	
1976	533,9	
1977	403,4	
1978	604,0	
1979	533,2	
1980	517,9	
1981	531,3	
1982	620,6	
1983	495,9	
1984	570,1	
1985	594,7	
1986	779,4	
1987	564,4	
1988	768,6	
1989	271,8	
1990	377,3	
1991	463	
1992	397,3	
1993	387,7	
1994	496,3	
1995	352,8	
1996	568,4	
1997	393,3	
1998	616,3	
1999	312,4	
2000	562,5	
2001*	254,6	

* Ο νετός περιλαμβάνει τη βροχή και την υγρασία, που συσχετίζονται τη βροχή. ** Μέχρι 24 Απριλίου 2001.

Ο ΟΑΕΔ στα Κύθηρα. Σύντομα και το ΙΚΑ

Υπογράψατε προγραμματική σύμβαση μεταξύ του Δήμου Κυθήρων και του ΟΑΕΔ, σύμφωνα με την οποία, ο πρώτος αναλαμβάνει την υποχρέωση να διαθέσει το χώρο και το προσωπικό για τη λειτουργία ανταποκριτή του ΟΑΕΔ στο νησί. Το θέμα ήταν σοβαρό κι απασχόλησε πολλούς, καθώς οι άνεργοι στο νησί, που διακαίνονται να επιδοτηθούν από τον Οργανισμό αυξανόνταν τα τελευταία χρόνια, λόγω της λειτουργίας τουριστικών επιχειρήσεων σε εποχική βάση. Όλοι αυτοί ήταν υποχρεωμένοι να πηγαίνουν κάθε μήνα στην Αθήνα για να θεωρήσουν τα χαρτιά τους κι έτσι, έφθινε κάθε ταξίδι να στοιχίσει κοντά όσα έπαιρναν ως επιδότηση. Τώρα θα μπορούν να θεωρούν τα βιβλιάρια τους στο νησί. Ανταποκριτής του ΟΑΕΔ θα αναλάβει η κυρία Ευφροσύνη Κασιμάτη, γραμματέας της ANKY, όπου θα στεγάζεται και το γραφείο ανταποκριτής. Οι εργασίες που θα αναλαμβάνει ο ανταποκριτής είναι: εγγραφές νέων, αναγγελίες προσλήψεων, προ-

γράμματα ΟΑΕΔ, συνεργασία και έλεγχος επιχειρήσεων, βιβλιάρια επιδότησης, πληρωμές εκτάκτων επιδοτήσεων, οικογενειακά επιδόματα, συνεργασία με ΙΚΑ κ.ά. Το γραφείο ανταποκριτή του ΟΑΕΔ στα Κύθηρα ικανοποιεί πάγιο αίτημα των τοπικών αρχών και θα απαλλάξει μεγάλο αριθμό συναλλασσομένων από μεγάλη ταλαιπωρία. Όπως ανέφερε ο Δήμαρχος κ. Καλλίγερος στα «Κ», σύντομα αναμένεται να ξεπεραστούν τα προβλήματα και να υπογραφεί αλλαγή σύμβαση και με το ΙΚΑ, όπου βέβαια οι δικαιούχοι είναι περισσότεροι και υφίστανται τεράστια ταλαιπωρία, υποχρεούμενοι σε συχνά και δαπανηρά ταξίδια στον Πειραιά για τακτοποίηση και των απλούστερων διαδικασιών. Σημαντική ταλαιπωρία υφίστανται και οι επαναπατριζόμενοι ομογενείς, που συναλλάσσονται με το ΙΚΑ, που αναμένεται να μειωθεί σημαντικά με τη λειτουργία του γραφείου του τοπικού ανταποκριτή. Αναμένεται ότι η κ. Κασιμάτη θα αναλάβει

και την ανταπόκριση του ΙΚΑ, όταν ολοκληρωθούν οι διαδικασίες κατάρτισης της προγραμματικής σύμβασης και με αυτό.

Μνήμες από το Β' Παγκόσμιο φέρνουν Άγγλοι στα Κύθηρα

Στις 13 Ιουνίου αναμένεται στο Καράλι μία ομάδα Βρετανών βετεράνων του Β' Παγκοσμίου πολέμου, οι οποίοι έρχονται στα Κύθηρα για να τιμήσουν την ημεέρα που οι Κυθηριοί τους βοήθησαν, όταν το πλοίο τους βυθίστηκε από τους Γερμανούς στ' ανοικτά των Κυθήρων. Στις 16 του μήνα θα φτάσει στο Καράλι για τον ίδιο σκοπό και πλοίο του Αγγλικού Πολεμικού Ναυτικού, για να συμμετάσχει στις εκδηλώσεις μνήμης. Το περιστατικό έχει σχέση με τη βύθιση του Βρετανικού πλοίου.

ΤΩΡΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες

Πλακάκια μπάνιου

Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)

Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης

Κόπτο

Μπαταρίες

Νεροχύτες, πολυκουζίνια

Αξεσουάρ μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά

Υδραυλικά

Σώματα καλοριφέρ

Λέβητες - καυστήρες

Κυκλοφορητές

Χαλκοσωλήνες

Μονοσωλήνιο

Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες

Ηλιακά

Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευματα

(0736) 33367

Τα δρομολόγια των πλοίων

● Το τοπικό F/B «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» θα εκτελεί έως 31 Μαΐου τα εξής δρομολόγια:
ΔΕΥΤΕΡΑ: Νεάπολη - Κύθηρα 08.00 και 11.00, Κύθηρα - Νεάπολη 9.30, Νεάπολη - Κύθηρα 10.00, Κύθηρα - Αντικύθηρα 12.30, Αντικύθηρα - Κύθηρα 15.30, Κύθηρα - Νεάπολη 18.30.
ΤΡΙΤΗ - ΤΕΤΑΡΤΗ - ΠΕΜΠΤΗ - ΚΥΡΙΑΚΗ: Νεάπολη - Κύθηρα 9.00 και 15.30, Κύθηρα - Νεάπολη 11.00 και 17.00.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Νεάπολη - Κύθηρα 9.00 & 17.00, Κύθηρα - Νεάπολη 11.00 & 18.30.

ΣΑΒΒΑΤΟ: Νεάπολη - Κύθηρα 9.00 και 15.30 και Κύθηρα - Νεάπολη 11.00 & 17.00.
● Το «ΜΥΡΤΙΑΙΩΤΙΣΣΑ» μετά την επάνοδό του στη γραμμή θα εκτελεί τα δρομολόγια, που εκτελούνσε πριν την αποχώρησή του, ενώ από 22 Ιουνίου μέχρι 15 Σεπτεμβρίου θα εκτελεί τα ακόλουθα δρομολόγια: (Η πρώτη ώρα είναι άφιξη και η δεύτερη αναχώρηση):
ΔΕΥΤΕΡΑ: Πειραιάς 06.00-18.00, ΤΡΙΤΗ: Κύθηρα 00.30-01.00, Κίσαμος 05.00-09.00, Κύθηρα 13.00-14.00, Καλαμάτα 19.00-01.30, ΤΕΤΑΡΤΗ: Κύθηρα 02.30-03.00, Κίσαμος 07.00-08.00, Κύθηρα 12.00-13.00, Γύθειο 15.30-17.00, Κύθηρα 19.30-20.00, Κίσαμος 24.00, ΠΕΜΠΤΗ: Κίσαμος 12.00, Κύθηρα 15.30-16.00, Γύθειο 19.00-19.30, Κύθηρα 22.00-23.00, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: 06.00-18.00, ΣΑΒΒΑΤΟ: Κύθηρα 00.30-01.00, Αντικύθηρα 03.00, Κίσαμος 05.00-09.00, Κύθηρα 13.00-14.00, Καλαμάτα 19.00-23.30, ΚΥΡΙΑΚΗ: Κύθηρα 04.30-05.00, Κίσαμος 08.00-11.00, Αντικύθηρα 13.00, Κύθηρα 15.00-15.00, Γύθειο 18.30-19.30, Κύθηρα 22.00-23.00.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα 1 στρ. εντός οικισμού πάνω στον κεντρικό δρόμο του Αγ. Ηλία 2,5 εκ. έκαστον. Επίσης 4 στρ. στον ίδιο δρόμο, οικοδομήσιμο, 50 μ. πρόσοψη, 6 εκ. Ακρόη, στον Αγ. Βασίλειο Αυλαίμονα ελαιόφυτο 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα 3 εκ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 6396320.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους
ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

Οιροποιείο Κυθήρων



Ο Ερηνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και οστία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.
Μαρκεσάκια, τηλ: (0735) 38250

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΩΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΙΣΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΙΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

Διέχομε το «Μυρτιδιώτισσα» χωρίς ν' αντιχρησθαθεί

Στις 16 Απριλίου διέκοψε τελικά τα δρομολόγια του, για την ετήσια συντήρησή, το «Μυρτιδιώτισσα». Παρά τα προβλήματα που ήταν βέβαιο ότι θα δημιουργούντο στο επιβατικό κοινό, που ήταν αναγκασμένοι να φέρει υποχρεωτικά τη Λευτέρη του Πάσχα ή μέσω Νεαπόλεως με το τοπικό, το YEN ούτε παρέτεινε κατά 2-3 μέρες τα δρομολόγια του πλοίου, όπως είχε ζητήσει η εταιρεία και ο Δήμος, ούτε το αντικατέστησε. Έτσι, έμεινε το «Νήσος Κύθηρα» να προστάθει με συνεχή δρομολόγια, να μεταφέρει τους επισκέπτες του νησιού, που είχαν φθάσει για το Πάσχα. Οι ισχυροί άνεμοι όμως του Σπριγίου 20-22 Απριλίου αναστάτωσαν τα δρομολόγια, καθώς επέτρεψαν να πραγματοποιηθούν ελάχιστα και πολλοί ταλαιπωρήθηκαν.
Το «Μυρτιδιώτισσα» αναμενόταν να ξεκινήσει δρομολόγια στα μέσα Μαΐου και να συνεχίσει με το παλαιό πρόγραμμα μέχρι 21 Ιουνίου, οπότε θα αρχίζαν τα θερινά.
Το «Νήσος Κύθηρα» που επιβίβη στη γραμμή στις 5 Απριλίου, εκτελεί τα κανονικά δρομολόγια, αλλά και έκτακτα όποτε παρίσταται ανάγκη.

Η αποκατάσταση των ζημιών

Ολοκληρώθηκαν το μήνα που πέρασε οι απαραίτητες διαδικαστικές λεπτομέρειες για να προχωρήσουν οι εργασίες αποκατάστασης του οδικού δικτύου, που υπέστη ζημιές από τις καταρρακτώδεις βροχές της 6ης Δεκεμβρίου 2000. Μετά την επίσκεψη του Περιφερειάρχη κ. Μιχ. Κυριακίδη, διατέθη ποσό 1 δις (τα 500 εκ. άμεσα) και αναμένεται, μετά την αποδοχή των κοινωδίων από το Δήμο, να αρχίσουν τα έργα. Εκείνο που ειχόνται, αλλά και παρακαλούν τους αρμοδίους όσοι βρίσκονται σε πληγείσες τουριστικές περιοχές (Διακόφτη, Πλατ. Άμμος) είναι να γίνουν τα έργα πριν το καλοκαίρι (μάλλον χλωμό φαίνεται αυτό) ή μετά, να μην δημιουργηθούν δηλ. προβλήματα κατά την τουριστική περίοδο, κάτι απόλυτα εύλογο και λογικό.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικότα στα Λογοθετιάνικα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0736)-33310, (01) 4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρια Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητας Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
Τηλ. Κυθήρων: 0736-33995
Fax Κυθήρων: 0736-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Έχω από τα δάντια Στον αστερισμό της ταλαιπωρίας

ΦΑΙΝΕΤΑΙ ότι τα Κύθηρα επηρεάζονται κατά καιρούς από τον αστερισμό της ταλαιπωρίας, τον οποίο δεν έχουν αποπείσει οι γνωστοί αστρολόγοι, που κατακλύζουν τις πρωινές ζώνες των καναλιών. Παρακάτω αναφέρονται μερικές χαρακτηριστικές, δυστυχώς όμως όχι και απολαυστικές, περιπτώσεις.
Οι ομογενείς που έχουν εγκατασταθεί στο νησί και απαιτείται να κάνουν ταξίδια στην Αθήνα για μερικές διατυπώσεις στο ΙΚΑ είναι μια κατηγορία που ταλαιπωρείται άδικα, όμως φαίνεται πως αυτόν τα βάζανα πλησιάζουν στο τέλος, καθώς αναμένεται η εγκατάσταση ανταποκριτή του ΙΚΑ στο νησί, όπως γράφουμε σε άλλη στήλη.

Φέτος το Πάσχα το YEN δημιούργησε μερικές ακόμα κατάλληλες συνθήκες για την απαγωγή του νησιού στον αστερισμό της ταλαιπωρίας. Μετά από αλληλεπλληλές παρατάσεις που έδωσε στο πλοίο της γραμμής «ΜΥΡΤΙΑΙΩΤΙΣΣΑ» για το δεξαμενιστικό και την επισκευή του, κατέληξε να αποσυρθεί από την επομένη (!) του Πάσχα. Αποτέλεσμα; Δεκάδες, ίσως κι εκατοντάδες, όσοι προτίμησαν να μην αποτομήσουν Πασχαλινές δικοπές προκειμένου να ταλαιπωρηθούν. Κι όσοι όμως τις παρέτειναν λίγες μέρες, δεν γλύτωσαν την ταλαιπωρία, αφού το τοπικό, παρά τις φιλότιμες προσπάθειες που κατέβαλε δεν ήταν δυνατό να καλύψει το κενό. Το απαγορευτικό του Σπριγίου 21-23 Απριλίου επέτεινε την ταλαιπωρία. Και για όλ' αυτά δεν απαιτείτο τίποτα άλλο από κοινούς νους, καθώς γνώριζαν βέβαια όλοι οι αρμόδιοι τις σχετικές διατάξεις, παρ' όλ' αυτά όμως έδιναν τις παρατάσεις, χωρίς μάλιστα ν' αντιδρά κανείς, παρά το γεγονός ότι, τουλάχιστον τα «Κ» είχαν επιστημονικά το πρόβλημα. Ακόμη και κάποιες ισχυρές διαμαρτυρίες βουλευτών, που οφείλοντο στη μοναδική φωνή από τα Κύθηρα (τον Νομαρχ. Συμβούλο Μ.Α. Λουράντου), έμειναν απίστηνα μόνες και χωρίς ανταπόκριση.

Με την τελευταία ταλαιπωρία, πάντως, σχετίζεται μία ακόμη για την οποία είχαν γραφεί και στο παρελθόν κάποιες αιχμές. Έχει σχέση με την υποχώρηση μερικών να ενημερώνουν το κοινό ή ν' απαντούν στα ερωτήματά του, κάτι που κάποτε αποφεύγουν, ενώ κάποτε δεν το κάνουν καθόλου!

Με τους ισχυρούς ανέμους της εβδομάδος του Πάσχα, πολλοί υποψήφιοι ταξιδιώτες δεν γνώριζαν από ποιά λιμάνι θ' αποπλεύσει το πλοίο, καθώς αυτό εξαρτάτο από τους ανέμους που η έντασή τους κι η κατεύθυνσή τους άλλαζε συνέχεια. Έπαιρναν, λοιπόν, τηλεφώνω στο Λιμεναρχείο, αλλά απάντηση λάβαιναν μόνο αν ήταν τόσο τυχεροί ώστε να κερδίζουν το Λύττο. Το τηλεφώνω του Λιμεναρχείου «βούιζε» συνεχώς. Και ερωτάται πλέον η προϊσταμένη του αρχή: Είναι χαλασμένο και δεν το φτιάχνουν ή απλά το κατεβάζουν για να μην ενοχλούνται από τις ερωτήσεις του κοινού; Κι επειδή η απάντηση είναι μάλλον γνωστή (ποιός αγνοεί το περυσιακό των Χριστουγέννων, όταν δεν μπορούσαν να τους ενημερώσουν ότι θα περάσει το πλοίο με αποτέλεσμα να φέρει χωρίς επιβάτες), το ερώτημα είναι: Δεν οφείλουν οι υπηρεσίες αυτές να απαντούν στους πολίτες; Και πώς οι τελευταίοι θα μάθουν το λιμάνι αναχώρησης του πλοίου; Θα πρέπει να πάνε από το Καφάκι π.χ. στην Αγ. Πελαγία για να ρωτήσουν αυτοπροσώπως; (Στις 18 Απριλίου το μεσημέρι γίναμε αντίοτες και αυτήνκοοι μάρτυρες, όταν ένα ζευγάρι προσπαθούσε από καρποτηλέφωνο στο Λειβάδι από τις 11 έως τις 11.45 ν' επικοινωνήσει με το Λιμεναρχείο, αλλά το τηλέφωνο «βούιζε». Δεν γνωρίζουμε τι απέγινε καθώς δεν είχαμε άλλη ώρα διαθέσιμη, ούτε υπόλοιπο υπομονής).

Εν κατακλείδι. Είναι αδιανόητο στην εποχή μας να ταλαιπωρούνται οι πολίτες σ' έναν τόπο, όπως περιγράφεται στα παραπάνω παραδείγματα, επειδή το Κράτος και οι υπηρεσίες του δεν έχουν την ικανότητα ή την ευαισθησία, για τη δουλειά που κάνουν.

Τιμητικές συνδρομές
Λάβαμε τιμητικές συνδρομές αυτό το μήνα από τους παρακάτω φίλους, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: Γ. Προτοψάλτη, Αθ. Κανάκη, Ειθ. Βλαντή, Κ. Πατίτσα, Μ. Μπερόδη, Ελ. Κανθαρίδη, Ματ. Κουκούλη, Γκ. Φυλιγγου, Μην. Μαυρομάτη, Σοφία Π., Σωτηροπούλου Ρ. και Λουράντο Αν.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΣΟΦΙΟΣ ΜΠΑΪΑΣ
Συνεχίζουμε την οικογενειακή παράδοση στην τέχνη του παπουτσιού Μεγάλη ποικιλία παπουτσιών • Παδικά • Γυναικεία και Ανδρικά
● Αναλαμβάνουμε όλες τις «επεμβάσεις» όχι μόνο στα παπούτσια αλλά και σε όλα τα είδη ΑΠΟ ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΤΑ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΕΙ.
● Επισκευάζουμε ΜΠΟΥΦΑΝ, ΞΑΝΤΕΣ, ΤΖΙΝ
● Τοποθετούμε παντός είδους ΦΕΡΜΟΥΑΡ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε ΓΡΗΓΟΡΑ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ Είμαστε στη διάθεσή σας προκειμένου να αισθάνεστε ΑΝΕΤΑ, ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΑ και ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ
Σας περιμένουμε στον ΠΟΤΑΜΟ απέναντι από το κατάστημα ετοιμών ενδυμάτων Ευαγγ. Κουκάκη Τηλ. 0736 33858

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.
Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών
ΠΟΤΑΜΟΣ (πάρδος Αγ. Κων/νου) Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0736) - 33.388

Εκδήλωση για το Γιάννη Πρινέα

Η Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών και ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών οργανώνουν στις 2 Απριλίου στο Πνευματικό Κέντρο Κυθηρίων εκδήλωση με γενική ομιλήτρια την καθηγήτρια φιλοσοφίας κυρία Μαρία Μουλου-Πάπες για να τιμηθεί η ανημέτηση του μεγάλου Κυθηρίου συγγραφέα, ποιητή, κριτικού και ηθοποιού **Γιάννη Πρινέα**. Στην κατάμεστη από το κοινό αίθουσα τραγουδήσε με τη γνωστή φωνή της τραγουδίστρια του Πρινέα η **Ελένη Χαρού-Κοροναίου**, που ήθελε ειδικά για την εκδήλωση αυτή από τα Κύθηρα. Για την εκδήλωση και τους ομιλήτες μίλησαν για λίγο στην αρχή οι πρόεδροι των δύο σωματείων κ.κ. **Ν. Πετρόγιλλος** και **Γ. Καρούδης**, παρέστη δε ο Μητροπολίτης Κυθηρών κ.κ. **Κυρίλλος**.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερή **DELICIOUS** και η καφετέρια-μπαρ **BARBAROSSA** στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Γράφει ο Βασίλης Νταφόπουλος, Καθηγ. Φυσικής Αγωγής Δημ. Σχολείων Κυθηρών

Στα Κύθηρα η αναταραχία αθλητικών εγκαταστάσεων δεν επέτρεψε να υπάξει καμιά μορφή οργανωμένης αθλητικής δραστηριότητας. Κατά γενική ομολογία αλλά και απορία, κανέναν φορέα μέχρι τώρα δεν εδίεξε το ανάλογο ενδιαφέρον για τα αθλητικά δρώμενα των Κυθηρών με αποτέλεσμα η νεολαία του νησιού να μην μπορεί να ασχοληθεί οργανωμένα με κανένα είδος αθλητικής δραστηριότητας (ποδόσφαιρο, μπάσκετ, στίβο, χορό κλπ.) παρόλο που και ενδιαφέρον υπάρχει, αλλά και αρκετά talenta αναδεικνύονται.

Τα τελευταία χρόνια έχει ξεκινήσει μια προσπάθεια πραγματοποίησης τέτοιων δραστηριοτήτων με την οργάνωση Παγκυθηραϊκών πρωταθλημάτων στίβου, τούρνου ποδοσφαίρου και μπάσκετ. Φέτος μάλιστα ιδρύθηκε και ο «Παγκυθηραϊκός Αθλητικός Σύλλογος» με σκοπό να υλοποιήσει όλες αυτές τις προσπάθειες και να τις προωθήσει σε οργανωμένη μορφή εντός και εκτός Κυθηρών.

Με τη βοήθεια της Πολιτείας, της τοπικής αυτοδιοίκησης και του νεοϊδρυθέντος Συλλόγου μας ελπίζουμε να δημιουργηθούν οι απαραίτητες αθλητικές εγκαταστάσεις στο νησί.

Αυτές κατά τη γνώμη μου είναι:

- 1) Κατασκευή Γηπέδου Ποδοσφαίρου και Στίβου στον υπαρχον

να χώρο στον Ποταμό.
2) Κατασκευή Αθλητικού Κέντρου με γήπεδο πολλαπλών χρήσεων σε κεντρικό σημείο του νησιού και σε χώρο που παραχωρεί ο Δήμος. Το γήπεδο αυτό θα είναι στρωμένο με ειδικό πλαστικό χλοοτάπητα και θα περιλαμβάνει μίνι ποδοσφαίρο 5 Χ 5, τένις, βόλεϊ και χάντ μπάουλ.

3) Κατασκευή ενός σύγχρονου κλειστού γυμναστηρίου.

Ο Σύλλογος στην πρώτη φάση της λειτουργίας του θα πρέπει να αναπτύξει τα εξής τμήματα:

1) Τμήμα στίβου με συμμετοχή αθλητών σε περιφερειακούς και πανελλήνιους αγώνες.

2) Τμήμα μίνι ποδοσφαίρου 5 Χ 5 με την οργάνωση εσωτερικού πρωταθληματος.

3) Τμήμα ποδοσφαίρου με τη δημιουργία ποδοσφαιρικής ομάδας για συμμετοχή σε ερασιτεχνικό πρωταθλημα του νησιού Λακωνίας.

4) Τμήματα καλαθοσφαίρας και πετοσφαίρας για τη δημιουργία εσωτερικού πρωταθληματος.

5) Τμήματα παιδικών Ακαδημιών ποδοσφαίρου (ήδη λειτουργούν δύο με συμμετοχή 40 περίπου παιδιών ηλικίας 9-13 ετών).

6) Τμήματα μαζικού αθλητισμού, Ναυταθλητισμού και για οποιοδήποτε άλλο άθλημα εκδηλωθεί ενδιαφέρον.

Όλες αυτές οι προσπάθειες που γίνονται πρέπει να έχουν την καθολική συμμετοχή και οικονομική στήριξη του Κυθηραϊκού λαού. Όμως υπάρχει ανάγκη άμεσης στήριξης και οικονομικής βοήθειας από την Πολιτεία για την δημιουργία της απαραίτητης αθλητικής υποδομής, ώστε να μη ναυαγήσουν τα σχέδια και τα όνειρα της Κυθηραϊκής νεολαίας.

«Τρακατρούκες»...

Αυτές κι αν ήτανε τρακατρούκες φέτος τη Λαμπρή πατριώτες. Βούηξε ο τόπος. Και όχι ανεπαρκώς μοναχά στις εκκλησίες, αλλά ολόυθε στις πεζούλες και τους κανόνες του νησιού είχανε να το κάνουν, προπαντός για τη μεγάλη «τρακατρούκα» του Μεγάλου Σαββάτου», που ακούστηκε σε ό-

τοπικές εκμηριδές, δεν ξέρω, μπορεί να βγει και στο «κανάλι». Εξείναι τους σφέφουμα τώρα είναι τους φουκαράδες δημοτικούς συμβούλους, όσοι συνέχισα τα είχανε με τον Λάκη, αφού, κατά τη γνώμη τους, για ό,τι στραβό κι ανάποδο γινότανε στον τόπο, πάντα έφταγε ο Λάκης... Αλλά και μερικοί άλλοι, απλόι δημότες του νησιού, προπαντός «αντιρροσίες καρφίνο» τα είχανε «αφρόδρα» μαζί του και τον βλέπανε ό-πος «ο διάβολος το λβάνι». Μέ-ως που έφτασε ένας να βγει στο τοπικό ραδιόφωνο, να του πει να τα μαζέψει και να φύγει από το νησί, να πάει από κει που ήθελε, γιατί, λέει, είναι ανεπιθύμητος στον τόπο... Ακούτε πράματα... Τώρα λοιπόν, ούλοι αυτοίδια οι «αντιρροσίες Λάκη» είναι θ' απογενούνε χωρίς Λάκη... Αλλά πό-ους είτανε ο Λάκης και ενίτα έκανε για τον τόπο μας τόσα χρόνια, αυτό θα το πουμε μία άλλη φορά. Αυτό που τώρα είναι σίγουρο, είναι πως ίσα ίσα που τη σκατοπλάση ο άνθρωπος και δεν επήγε σκασιός πριν την ώρα του... Κι γι' αυτό δα ακαριβώς το λόγο πατριώτες, πρέπει να το κάλοσκει πλέα κανένας πριν αποφασίσει να μπει στο «λάκο τον λεόντων», προπαντός ανθρώτοι που δεν έχουνε τα κότσια, καλή ώρα ό-πως τουλόγου μου, να παλεύουν με «κλοντάρι»... Αυτάδ έχα να σας πω για τις φετινές «τρακατρούκες» στο νησί μας, που άλλοι τις άκουσαν με χαρά και άλλοι με τρομάρα. Ακόμα και μερικοί «αντιρροσίες Λάκη», ξύσανε την κεφαλή τους με απορία, να βρούνε γιάντα μαθής, εστά στα καλά καθούμενα, έξισαυε αυτηνά η ανακατωσούρα...

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

λο το νησί και η βιοή της έφτασε ακόμη και στην Αυστραλία...

Βέβαια η αστυνομία, όπως κάθε χρόνο, μας έλεγε και φέτος, πως απαγορεύονται οι αροτιδες, όμως τη βραδιά της Ανάστασης ο παπάς της ενορίας που ημουναι, τις επέτρεψε αρχε μοναχά να τον αφήνανε να πει το Ενεργέλιο, μετά λέει «βραδάτε όσο θέλετε»... Και πράγματι οι «μπουλοτιέριδες» βαράγανε συνέχεια, χωρίς πλέα ν' ακουει κανένας μητε φιλιάδες μητε πατά. Άσε που μερικές γυναίκες τρέμανε από το φόβο τους οι κακομοιρες... Αλλά τέλος πάντων, συνθημαμένα πράματα, κάθε χρόνο μία από τα ίδια, τα έχουμε συνηθίσει πλέα. Όμως πατριώτες μου η μεγάλη τρακατρούκα που έ-κανε φέτος σιαματά, δεν ήτανε οι κροτιδες των «μπουλοτιέριδων» της Ανάστασης, αλλά η μεγάλη «έ-κρηξη» της πολιτικής τρακατρού-κας στο Δημοτικό Συμβούλιο του Ταυρίου. Ούτε λίγο ούτε πολύ, αναπάνετα ακούστηκε, πός ο Λά-κης παρατιήθηκε από Δημοτικός Σύμβουλος και αρωχός της αντι-πολιτευσ. Το γιάντα θα μας το πει λέει αργότερα μέσα από τις

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

- ΑΣΗΜΕΝΙΑ**
Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000 μμ επίχρυσια χρυσού Κ24
No 1: Διαστάς. 11 Χ 9 εκατ. Δρχ. 4.500
No 2: Διαστάς. 24 Χ 19 εκατ. Δρχ. 17.000
No 3: Διαστάς. 29 Χ 24 εκατ. Δρχ. 40.000
- ΕΠΙΧΡΥΣΗ**
Εικόνα επίχρυση
No 1: Διαστάς. 11 Χ 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διαστάς. 24 Χ 19 εκατ. Δρχ. 8.000
- ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ**
Εικόνα αμεταβλήτη
No 1: Διαστάς. 11 Χ 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διαστάς. 24 Χ 19 εκατ. Δρχ. 6.000
- ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ**
Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι
Διαστ. 30 Χ 22 εκατ. Δρχ. 25.000
Παραγγελλίε σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε
- ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ**
Διαστ. 20 Χ 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ** *Μεγαλοσυκονόμιου*
διεύθυνση: **ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741**
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0736 - 31663

Πρόγραμμα προβολών Κινηματογραφικής Λέσχης

- **Κυριακή 13 Μαΐου:** 11.00 π.μ.: «Νανούε ο Εσκιμώος», 8.00 μ.μ.: «Κάρμεν» (κινηματογραφική μεταφορά της ομοτιμωγματοικής όπερας).
- **Κυριακή 20 Μαΐου:** 11.00 π.μ.: «Το μαρικό σπαθί του Αρθούρου», 8.00 μ.μ.: «Σίλβεράντο» (ένα από τα καλύτερα γουέστερν).
- **Κυριακή 27 Μαΐου:** 11.00 π.μ.: «Toy Story No 2» (μεταγλωττισμένη υπερταρωγολη των σούντιο της Walt Disney), 8.00 μ.μ.: «Το χιόνι πέφτει πάνω στους κέρδους» (ασθηματικό κουνιωνικό).

Όλες οι προβολές θα γίνονται στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού.

PORFYRA

travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ANEK - ANEN
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερεφ
e-mail: porfyra@kythira.com
ΛΙΒΑΔΙ: 0736-31888-9, 0945-242257 ΔΙΑΚΟΦΤΕ: 0736-34388
ΦΛΞ: 0736-31888-9, 0944-596358

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS Whirlpool

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO SAMSUNG SINGER Bompani Miele MAYTAG

SONY PIONEER

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZAPH
ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΚΔΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δέσηδες

Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0736) 31561

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ, Μ.Α.Παπακωνσταντίνου 9, Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. (0735) 31730
ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. (0735) 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ Τηλ. (0735) 31395 FAX (0735) 31943

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΠΑΡΑΙΤΗΘΗΚΕ ΑΠ' ΟΛΑ!

από τη σελ. 1

θέμα και να ανακαλέσει την παλαιότερη του, ενώ ο Αντιδήμαρχος τόνισε ότι οφείλουν όλοι να σεβαστούν την απόφαση του παρατηθέντος. Απ' όλες τις πλευρές ετοιμή η μορφή ενασχόληση του κ. Κασμάτη με τα κοινά των Κυθήρων, η εντιμότητα του, το ήθος του, η ακεραιότητά του και η αγνωμοτικότητα του, από την συμπολιτική όμως κατεργχία έντονα η απογοητευτική σχετικά με τον τοπικό χώρο και εχθρότητα από τη μαχητικότητα του παρατηθέντος πάνω σε διάφορα θέματα, που ατασκόλησαν πρόσφατα το νησί.

Τα «Κ» επικοινωνήσαν με τον κ. Κασμάτη και του ζήτησαν να αναφέρει λεπτομερώς μέσω των σπλιών τους τους λόγους, που τον οδήγησαν στην απόφασή του και επεξηγήσει γι' αυτό. Μας τόνισε όμως ότι είναι αυτοί που αναφέρονται στην επιστολή του και ότι έχει κοιρασθεί πλέον να του χρεώνουν από την πλευρά της πλειοψηφίας οτιδήποτε, που κατά τη γνώμη τους, δεν πήγαινε καλά στον τόπο. Οι σύμβουλοι που μετείχαν στη συνάντηση της 13ης Απριλίου δήλωσαν επιτρότητα ότι ούτε ετέθη από κανέναν θέμα απομάκρυνσης του κ. Κασμάτη, ούτε του ζητήθηκε κάτι σχετικά και ότι η απόφασή του (που τους ανακινώθηκε αφηρότητα και

με μεγάλη συγκίνηση) ήταν καθαρά πολιτική απόφαση που έλαβε μόνος του ο κ. Κασμάτης. Τονίζονται, μάλιστα, από πολλούς ότι ανοίγει ο δρόμος για εξελίξεις, που μπορεί να παρασύρουν όχι μόνο το χώρο της αντιπολιτεύσεως, αλλά ίσως να αγγίξουν και την πλειοψηφία, ενώ στερείται πλέον τροφή μία μερίδα που ήθελε να οφειλόνται όλα τα στραβά στον παρατηθέντα.

Τον κ. Κασμάτη αντικαθιστά στο Δ.Σ. του Δήμου, η κυρία **Σταυρ. Φατσέα** β' επιλαχούσα, έπειτα από πεισματική άρνηση του α' επιλαχού του κ. **Γ. Λευθέου** να αναλάβει καθήκοντα Δημ. Συμβούλου. Ακούστηκε μάλιστα ότι ίσως σύντομα ακολουθήσουν και άλλες εξελίξεις στο χώρο, ενώ Δημ. σύμβουλος της πλειοψηφίας, αλλά και άλλα άτομα ανέφεραν ότι ντε φάκτο πλέον προβάλλει ως ηγετική μορφή στην αντιπολιτευση ο Δημ. Σύμβουλος της Ελάσσουσας κ. **Παν. Στρατηγός**, ο οποίος όμως αποφεύγει επιμελώς να εκδηλώσει τώρα τις προθέσεις του για τη διεκδίκηση της Δημ. Αρχής, ακούσιος στο καθήκοντα του.

Είναι προφανές ότι για τις όποιες εξελίξεις ακολουθήσουν τα «Κ» θα φροντίσουν να ενημερωθούν εγκαίρως τους αναγνώστες τους.

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ
ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝ. ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΣΠΕ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ
ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σας προσκαλούμε να έλθετε στην Έκτακτη Ειδική Γ.Σ. του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» ΣΠΕ που θα γίνει την **Κυριακή 3 Ιουνίου 2001 ώρα 10 π.μ.** στο Πνευματικό Κέντρο Αλίου, Ιωνίας 96, Αλιμος.

Στην περίπτωση που η πρώτη Γ.Σ. δεν έχει τη νόμιμη αταξία, θα επαναληφθεί την επομένη **Κυριακή 10 Ιουνίου 2001, ώρα 10 π.μ.**, στον ίδιο χώρο με το ίδιο θέμα.

ΘΕΜΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Έγκριση παραχώρησης του Πνευματικού Κέντρου και 5 οικοπέδων στο Κυθηραϊκό-Τριφυλλικό Ίδρυμα.

Η συμμετοχή επιτρέπεται μόνο στα ταμειακά εντάξει μέλη. Εξουσιοδοτήσεις επιτρέπονται μόνο με συμβολαιογραφικό πληρεξούσιο.

ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Π. ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
Κ. ΒΟΥΚΑΣ

Το ξενοδοχείο **ΡΑΪΚΟΣ** ενδιαφέρεται για την κάλυψη μιας θέσης εργασίας για την περίοδο από 10 Μαΐου μέχρι και τέλος Σεπτεμβρίου.

Η απασχόληση αφορά σεβρίσιμα πρωινών για πρωινή καθημερινή εργασία με γνώση τουλάχιστον αγγλικής γλώσσας.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν στο τηλέφωνο 8964322 ή κινητό τηλέφωνο 0972-313565.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόδμητη πολυτελής κατοικία, διώροφη, 240 τ.μ. (βρίσκεται στο στάδιο κουφωμάτων). Οικόπεδο 15 στρ., γκαράζ, καλοριφέρ, 4 υπνοδ., 4 λουτρά, μεγάλη δεξαμενή νερού, εξαιρετική ανεμπόδιση θέα. Λειβάδι (θέση Κουμάρος). Πληρ. τηλ. 0932-222100.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Λοημένα 999' σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπαμπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγιογραφίας.

Μπορείτε να τη βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΙ» της Ματίας Σμαδά - Πετροχειλόν στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

Μνήμες από το Β' Παγκόσμιο

από τη σελ. 1

Κού πλοίου «HMS Gloucester» και τη διάσωση του πληρώματός του, το οποίο φυλάκιζαν οι Γερμανοί στο Καράϊ, αλλά το εγκατέλειψαν στην τύχη του, χωρίς φραγμό και περιθώρια. Τότε, οι ντόπιοι, ρισκάροντας τη ζωή τους, προσέφεραν φραγμό και νερό στους φυλακισμένους. Πριν 2 χρόνια το BBC έκανε μία εκπομπή για το θέμα και 12 από τους επιζήσαντες ήρθαν στα Κύθηρα. Τώρα, αυτοί, μαζί με τις οικογένειές τους, 40 άτομα συνολικά, ξαναέρχονται για να τιμήσουν τους Κυθηριούς, που τους βοήθησαν και να απονεμήσουν τιμητικό μετάλλιο στον κ. **Νίκο Σωτήρη** (Μυλωνά) γιατί πρωτοστάτησε στη βοήθεια τους. Το πρόγραμμα της εκδήλωσης που μοιρούν να παρακολουθήσουν όσοι επιθυμούν, περιλαμβάνει:

10.30. Σχηματισμός με τη συνοδεία του πλοίου «HMS Northumberland» στο Καράϊ.

10.45. Παράσταση μπροστά από σπίτι που έμειναν φυλακισμένοι.

11.00. Ομιλίες των εκπορευόντων των βετεράνων κ. **Ken Otter** και καλωσόρισμά τους από το Δήμαρχο Κυθήρων κ. **Α. Καλλίγερ**.

Ομιλία του κ. **John Stevens** εκ μέρους των επιζώντων βετεράνων.

Αποδόση μετάλλιου στον κ. **N. Σωτήρη** από τον κ. **J. Stevens**.

Αποκάλυψη πλάκας στο σπίτι, όπου κρατήθηκαν από το Διοικητή της Ναυτικής Μοίρας και τον Αεροπορικό Ακόλουθο της Αγγλικής Προσέβειας στην Αθήνα.

Προσευχές από Έλληνα ιερέα.

Ο ΑΠΡΙΑΝΣ ΕΦΕΡΕ ΝΕΡΑ

από τη σελ. 1

όσο πρέπει.

Οι φετινές βροχές παντός είδους δείχνουν ότι τα Κύθηρα διέρχονται συνήθως μεγάλα διαστήματα ξηρασίας και περιόδους κανονικών βροχοπτώσεων, με ισορροπισμένους ρυθμούς, που δείχνουν, ότι ιδιαίτερα δραματική αλλαγή κλίματος. Όμως, η ένταση της κλιματικής, ο τουρισμός, η απώθηση της θερμοκρασίας και η στασιμότητα δημιουργούν συνθήκες έλλειψης που θα γίνουν εντονότερες τα προσεχώς χρόνια. Ήδη στις Κυθλάδες και στο Αγίο συζητείται πλέον ως λύση ανάγκης η αφαλάτωση, με το οποίο υψηλό κόστος αυτή συνεπάγεται, αφού τα περιθώρια πλέον έχουν μειωθεί δραματικά. (Ηδη εφαρμόζεται σε τρία νησιά, συνήθως αφαλάτωσης θαλασσίον νερού).

Τα «Κ» με την ενγυμναστική συνεισφορά του τοπικού κλιμακίου της ΕΜΥ, δημοσιεύουν πίνακα με το συνολικό έτησιο ύψος βροχής τα τελευταία 30 χρόνια έτσι ώστε οι αναγνώστες μας να έχουν συνολική εκτίμηση των προβλημάτων. Σημειώνεται ότι τα 4 χειρότερα υδρολογικά χρόνια ήταν (σε παρόμοια θέση το ύψος νερού σε χιλ.): **1989** (271,8), **1999** (312,4), **1995** (352,8) και **1990** (377,3). Αντίθετα, τα 4 καλύτερα ήταν: **1986**: (779,4), **1988** (768,6), **1982** (620,6) και **1998** (616,3).

Μια πρώτη ανάγνωση του πίνακα δείχνει ότι οι δύο τελευταίες δεκαετίες ήταν χειρότερες από την πρώτη δεκαετία και η εμφάνιση συνεχών ετών με μειωμένες βροχοπτώσεις ήταν συχνότερη κατά την τελευταία δεκαετία. Άρα, όλοι οφείλουμε να ...προσέχουμε για να έχουμε, όπως έλεγε και παλαιότερο ολόγραμμα της ΕΥΔΑΠ.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτηματίος σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

PANAYOTIS S. DEFTEREVOΣ
ΚΑΡΑΛΙ (0736) 31000 FAX: (0736) 31760
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
CHORA: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 084 263767 AGIA PELAGIA: 33194

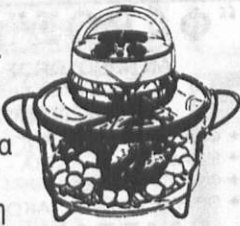
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΦΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.



Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΦΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0736) 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Το επώνυμο Πανάρετος είναι ένα αρκετά διαδεδομένο επώνυμο στην περιοχή του Ποταμού, όπου υπάρχει από το 18ο αι. και ο οικισμός Παναρετιανικά, γύρω από τον ενοριακό ναό των Παναρέτων, τους Αγίους Αναγνώστους ή Αγιο Κοσμά.

Το επώνυμο ετυμολογείται ενδεχομένως, καθώς σημαίνει τον καθ' όλα ενάρετο, αυτόν που έχει όλες τις αρετές και είναι Βυζαντινό, προερχόμενο από το βαφτιστικό Πανάρετος, το οποίο είναι παλαιότερο χριστιανικό βαφτιστικό. Ως βαφτιστικό συναντάται σε πολλούς επισκόπους, στην Κύπρο δε υπάρχει και άγιος της Ορθόδοξης, ο οποίος υπήρξε αρχιεπίσκοπος Πάφου (1767-1791). Η συχνότητα με την οποία συναντάται το βαφτιστικό στην Κύπρο το έχει καταστήσει εκεί και ένα συνηθισμένο επώνυμο με τη συνήθη κατάληξη των Κυπριακών επωνυμίων, το Παναρέτσο.

Στο Βυζάντιο αναφέρεται το βαφτιστικό από τον 9ο αι. Ο Πανάρετος Παντζάδας ή Πράσιτος ήταν μελωδός και μελοποίησε εκκλησιαστικούς ύμνους. Ως επώνυμο το Πανάρετος αναφέρεται στην περιοχή των Θηβών κατά την εποχή της ακμής τους (10ος-12ος αι.). Είς το περιήγητο «Κτηματολόγιο» των Θηβών αναφέρεται μεταξύ των σημαντικών οικογενειών και αυτή του υπαρχαίου Παναρέτου. Η οικογένεια αυτή ανήκε κατά πάσαν πιθανότητα στις οικογένειες των Θηβών με Βυζαντινή καταγωγή. Και στην ίδια την Κωνσταντινούπολη πάντως το επώνυμο αναφέρεται από τα τέλη του 12ου αρχής 13ου αι. Ο Ιωάννης Πανάρετος αναφέρεται ως γιατρός, μαθητής του Ιω. Αργυροπούλου και συγγραφέας του κώδικος του Αριστοτέλους που βασίζεται στη Λαυρεντιανή Βιβλιοθήκη. Την ίδια εποχή αναφέρεται και ο Κοσμάς Πανάρετος, βιβλιογράφος του 13ου αι. Το 13ο αι. και συγκεκριμένα το 1271 αναφέρεται ο Μιχαήλ Πανάρετος, επίσκοπος Αλμυρού και Βυζαντινός χρονολόγος. Επί Μιχαήλ Η' Παλαιολόγου αναφέρεται επίσης ένας Πανάρετος (1278) ως Προκαθήμενος του Βεστιάριου στο Παλάτι.

Το επώνυμο συναντάται και στην αυτοκρατορία της Τραπεζούντας το 14ο αι., δεν έχει διευκρινισθεί όμως αν αυτοί έχουν σχέση με τον κλάδο της Κωνσταντινούπολης, κάτι που θεωρείται πιθανόν. Ο Μπαθίας-Αγγελός Πανάρετος αναφέρεται ως οικονομός της εκκλησίας της Τραπεζούντας εις τον οποίον ανατίθεται τα τέλη του 14ου αι. η διοίκηση των Πατριαρχικών δικαιωμάτων στην Ασία. Ο Μιχαήλ Πανάρετος είναι ο χρονολογούμενος του Πόντου, που έγραψε ένα μικρό, αλλά ιδιαίτερα σημαντικό για τη Βυζαντινή ιστοριογραφία έργο, το οποίο διασώζει, εκτός των άλλων και πολύτιμα στοιχεία από την ποικιλητή διάλεκτο της εποχής.

Πιο σημαντική για τα Κύθηρα είναι η αναφορά στον Δημήτριο Πανάρετο ή Μαλιωτάρα, ο οποίος είναι έγκλιτος και πρωτοπαλάς Λακαδαίμονος κι αργότερα επίσκοπος Μεθώνης, στις αρχές του 14ου αι. Η περίπτωση του είναι ενδιαφέρουσα για τα Κύθηρα, γιατί η παράδοση αναφέρει ότι η Βυζαντινή οικογένεια των Παναρέτων φθάνει στα Κύθηρα μετά την πτώση του Μυστρά στους Τούρκους (1461). Η παράδοση αυτή φανερώνει να επιβεβαιώνεται για αρκετές από τις οικογένειες, ενώ η εγκατάσταση στον Ποταμό δίνει ένα πρόσθετο στοιχείο. Αντιγόνης δεν έχει εντοπισθεί μέχρι σήμερα από την έρευνα το επώνυμο αυτό παλαιότερες πηγές στα Κύθηρα, σύγχρονα όμως υπάρχουν αρκετές οικογένειες το 17ο αι., καθώς οι αναφορές από τις Ενετικές Απογραφές του 18ου αι. επιτρέπουν στις ισχνές για την έρευνα γραπτές πηγές του 16ου αι., που θεωρείται κρίσιμος για την Κυθηραϊκή ονοματολογία.

Σημαντικό είναι ότι κατά τον 16ο αι. υπάρχουν αποραδιστές αναφορές στο επώνυμο στη Βενετία, στην οποία κατέληξαν Έλληνες από διάφορες περιοχές της χώρας και από τα Κύθηρα. Το 1520 αναφέρεται ο Μαθίος Πανάρετος (Matteo Panareto) Κρητικός (Cantiotto) μέλος στην Ελληνική Αδελφότητα Βενετίας. Άλλα χρόνια αργότερα (1549) αναφέρονται οι Ανδρέας και Νικόλαος Πανάρετοι (ο πρώτος είναι πλοιοκτήτης) γιοι του Γεωργίου, στη Βενετία επίσης, χωρίς να είναι γνωστή η καταγωγή τους.

Στα Κύθηρα οι αναφορές από το 1721 και όλο το 18ο αι. είναι πολλές και όλες αφορούν την περιοχή του Ποταμού. Οι πλείστοι είναι ενορίτες των Αγίων Αναγνώστη (Αγίου Κοσμά), και το στοιχείο αυτό δεν πρέπει να περνάει απαρατήρητο, όσον αφορά τη Βυζαντινή καταγωγή του επωνύμου, καθώς τα βαφτιστικά ακολουθούν μια αυστηρή σειρά στην ονοματοθεσία των γενεών και ανεφάρθη ηρή Κοσμάς Πανάρετος από την Κωνσταντινούπολη. Το γεγονός ότι ο οικογενειακός ναός των Παναρέτων είναι αφιερωμένος στον άγιο αυτό, είναι σημαντικό. Το ίδιο όνομα έφερε και ο Ριζοπάσης βουλευτής Κυθήρων Κοσμάς Πανάρετος (1820-1901), ο οποίος εκπροσώπησε τα Κύθηρα στην Ιόνιο Βουλή κατά την Ένωση και διετέλεσε και Δήμαρχος Ποταμίου. Επέλεξε και βουλευτής στην Ελληνική Βουλή και διετέλεσε στο αξίωμα για 32 ολόκληρα χρόνια.

Εκτός από τον Ποταμό το Πανάρετος αναφέρεται και στα Βιαράδικα ως παρωνύμιο κλάδου της οικογένειας Βιάρου το 1788. Δεν έχει διευκρινισθεί αν είχε σχέση με τις οικογένειες του Ποταμού είναι όμως συνηθισμένο στο χωριό αυτό κλάδοι της οικογένειας Βιάρου να παίρνουν ως παρωνύμιο το επώνυμο κάποιου άλλης γνωστής στα Κύθηρα οικογένειας, το οποίο αργότερα καταλήγει σε επώνυμο στα Βιαράδικα (Βιάρος - Λαζαρέτος, Βιάρος - Κοντολέων), πιθανότατα εξ αιτίας γάμων ή σχέσεων εξάρτησης (κολήνη ή άλλη συναλλαγή).

Το Πανάρετος αναφέρεται σε όλες τις περιοχές της Κυθηραϊκής διαποράς (Σμίρνη, Αγιαντός, ΗΠΑ, Αυστραλία). Στη Σμίρνη ο γνωστός ποτοποιός Κων. Πανάρετος ήταν Κυθηραϊκής καταγωγής. Μετά την Καταστροφή διασκορπίζονται σε διάφορες περιοχές της Ελλάδος, σημαντική δε είναι η παρουσία τους στην Πάτρα (περιοχή Αγ. Ανδρέα), όπου όλοι οι Πανάρετοι είναι Κυθηραϊκής καταγωγής. Το επώνυμο συναντάται και στην Κέρκυρα, χωρίς να είναι γνωστό αν υπήρχαν σχέσεις με τα Κύθηρα στον κλάδο αυτόν. Ο καθηγητής του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών Ιω. Πανάρετος έχει γεννηθεί στα Κύθηρα.

(Για το επώνυμο έχει δημοσιευθεί στο υπ' αρ. 22 φύλλο της εφημερίδας, το Δεκέμβριο του 1989 άρθρο του κ. Βίκτ. Πανάρετου).

M. Π. Καλλιέργης

Η ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΡΩΝ (ΑΝ.Κ.Υ.) Α.Ε. ανακοινώνει

ότι προστίθεται να συνεργαστεί με σχέση σύμφωνης τοποθέτησης Αναπτυξιακής Εταιρείας Κυθήρων στα γραφεία της, η δεύτερη ημερίδα των ιδιωτών μηχανικών που δραστηριοποιούνται στα Κύθηρα, με θέμα «οικονομική δραστηριότητα στα Κύθηρα».

Στην ημερίδα παραβρέθη ο δημόσιος Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλιέργης, ο οποίος εξέθεσε τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο δήμος στα οικονομικά θέματα και στην δρομολόγηση των αναπτυξιακών έργων του νησιού, ζητώντας από τους μηχανικούς την στήριξή τους.

Οι βασικοί στόχοι της κίνησης αυτής των μηχανικών είναι η διατήρηση και προστασία της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και του φυσικού περιβάλλοντος του νησιού, η αναβάθμιση της αισθητικής των σύγχρονων κτιριακών και εν γένει κατασκευών και η συνδρομή του Δήμου Κυθήρων από την επαγγελματική ομάδα των μηχανικών για την χάραξη της δημοτικής στατηγικής στους τομείς χωροταξίας, πολεοδομίας και οικιστικής ανάπτυξης του νησιού.

Και στις δύο ημερίδες που πραγματοποιήθηκαν από το σύνολο σκεδόν των μηχανικών, συζητήθηκαν σημαντικά θέματα όπως οι εκκενώσεις των ρυμοτομικών σχε-

Συνάντηση Μηχανικών

Στις 21 Απριλίου πραγματοποιήθηκε μετά από πρόσκληση της Αναπτυξιακής Εταιρείας Κυθήρων στα γραφεία της, η δεύτερη ημερίδα των ιδιωτών μηχανικών που δραστηριοποιούνται στα Κύθηρα, με θέμα «οικονομική δραστηριότητα στα Κύθηρα».

Στην ημερίδα παραβρέθη ο δημόσιος Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλιέργης, ο οποίος εξέθεσε τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο δήμος στα οικονομικά θέματα και στην δρομολόγηση των αναπτυξιακών έργων του νησιού, ζητώντας από τους μηχανικούς την στήριξή τους.

Οι βασικοί στόχοι της κίνησης αυτής των μηχανικών είναι η διατήρηση και προστασία της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και του φυσικού περιβάλλοντος του νησιού, η αναβάθμιση της αισθητικής των σύγχρονων κτιριακών και εν γένει κατασκευών και η συνδρομή του Δήμου Κυθήρων από την επαγγελματική ομάδα των μηχανικών για την χάραξη της δημοτικής στατηγικής στους τομείς χωροταξίας, πολεοδομίας και οικιστικής ανάπτυξης του νησιού.

Και στις δύο ημερίδες που πραγματοποιήθηκαν από το σύνολο σκεδόν των μηχανικών, συζητήθηκαν σημαντικά θέματα όπως οι εκκενώσεις των ρυμοτομικών σχε-

δίων, η ασφάλεια των κατασκευών, η ενιμερίωση και η επιταχυνία με τον πληθυσμό, η καταστροφή των αρχιτεκτονικών μνημείων, η αναβάθμιση των κοινοχρηστικών χώρων, η βελτίωση των τεχνικών συνεργείων που δραστηριοποιούνται στον χώρο της οικοδόμησης, το κτηματολόγιο, η δασική νομοθεσία, η εκλογιστική και η αναμόρφωση των ειδικών όρων δόμησης όπου απαιτείται, για τις επί μέρους οικιστικές περιοχές κ.ά.

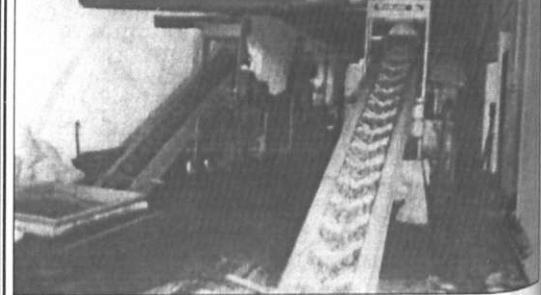
ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΗΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΚΑΤΑ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗ ΗΡΩΔΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ. (πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΒΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίας



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΡΩΝ

Στο κρεπωλιό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κράτα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσικί κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Α. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου, στην Αγ. Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

Το υποκατάστημα της Interamerican ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟ προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινήτων

Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526 & ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΦΟΤΗΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΙΛΕΞΕΛΟΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ.ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ "SHARP"

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0736 - 33130

Τα νέα μας απ' τα Μητάτα

Ο Σύλλογος Μυρτιά και οι κάτοικοι των Μητάτων όπως κάθε χρόνο τη Μεγάλη Παρασκευή με τον παπάρχο χορεύουν ετέλεσαν τριήμερο στο κομητιό Μητάτων.

Το απόγευμα της Μ. Παρασκευής τα μακάρι παύσαν τον χορού έκαναν αναταράχωση τον Παθών στην πλατεία Μητάτων, με την επίβλεψη της κυρίας Ρένας Χανιάτου και τη συμπαραστάση του σύλλογου Μυρτιά.

Το Μεγάλο Σάββατο το μεσημέρι το ραντεβού ήταν στις μετάνες. Ένα σπορ που κρατά χρόνια στα Μητάτα. Το μεπάλι, το μετουίκο, το αναβετζάρισμα, το ρεθρίδιζε ξαναζωντανεύσαν στις μήνες μας και αγά-αγά μεταδίδονται στους νεότερους.

Τη Δευτέρα του Πάσχα ο σύλλογος Μυρτιά και η κυρία Ρένα Χανιάτου έχοντας όλο τη θέρηνη των μαχρών του χορού παρουσίασαν θεατρική παράσταση: «Η Μελωδία της ευτυχίας» στα Μητάτα από παιδιά 3

μέχρι 13 ετών. Μια υπέροχη παράσταση που έκανε την κατάμεστη αίθουσα του πνευματικού κέντρου (πρώην σχολείο) να γεμοκρατήσει ασταμάτητα.

Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας κ. Κύριλλος και ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Καλλίγερος ευχαρίστησαν τα παιδιά με τα καλύτερα λόγια και ευχήθηκαν σε αυτά και σε όλο τον κόσμο για τις Άγιες ημέρες του Πάσχα. Οι μαζοί μας ήρθοι οι είναι:

Θοδωρίς Δημ. Πρωτοψάλτης, Γεώργιος Μανιδάσης, Κώστας Μιχ. Καστρίτσος, Διονύσης Αλέκου Καροκοίλης, Μύρων Γεωργ. Πρωτοψάλτης, Γιάννης Γιάννη Σκλάβος, Βερότος Παν. Σκλάβος, Παναγιώτης Αλέκου Καροκοίλης, Κατερίνα Αθανασίου Νικολαΐδη, Μαρία Γιάννη Πρωτοψάλτη, Παναγιώτης Αθαν. Κοντολέων, Αθανασία Γιάννη Πρωτοψάλτη, Νίκος Παν. Σκλάβος, Άλεν Παν. Μαργονέζος, Φωτεινή Βασ. Γλαράκη.

Η εκδρομή στην Αμαλιάδα

Με επιτυχία πραγματοποιήθηκε εκδρομή του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών στην Αμαλιάδα. Η εκδρομή είχε προσεκτικά χαρακτήρα με κύριο προορισμό το νεοαναγεγνημένο ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, για τον οποίο είχε διαπιστωθεί σε προηγούμενη εκδρομή ότι στερείται εικόνας με τα χαρακτηριστικά της Μυρτιδιώτισσας. Την πρωτοβουλία για την αγορά εικόνας ανέλαβε ο επίτιμος πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Δ. Κόρης, και η εικόνα ετοποθετήθη στο ναό κατά την πρόσφατη επίσκεψη των εκδρομέων σ' αυτόν.

Στη σύντομη τελετή μίλησαν ο εφημέριος του ναού, ο Δήμαρχος Αμαλιάδας και ο κ. Κόρης και στη συνέχεια φτερεύθηκε συμβολικά μία μυρτιά στο προσάυλιο του ναού. Έγινε η πρόταση να γίνεται μία φορά το χρόνο επίσκεψη των Κυθηριών, που να συνδυάζεται με πανηγύρι.

Στις άκρες του Ελληνισμού από το Χορευτικό Εργαστήρι Κυθήρων

Μάγεψε και συγκίνησε το Χορευτικό Εργαστήρι Κυθήρων στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στις 24 Μαρτίου 2001 στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, υπό την αιγίδα της Ιεράς Μητροπόλεως και του Δήμου Κυθήρων. Η εκδήλωση ξεκίνησε με επίκαιρους ύμνους και

πίσω από αυτή την όμορφη παρουσίαση του χορευτικού κερβάνου οι φιλότιμες προσπάθειες και η καταπληκτική δουλειά ενός σεμνού και αφοσιωμένου δασκάλου, του κ. Βασίλη Νταβόπουλου, καθηγητή Φυσικής Αγωγής.

Επίσης αξίζουν συγχαρητήρια σε όλους τους πρωταγωνιστές της εκδήλωσης, αλλά κυρίως στα παιδιά που με τη συμμετοχή τους και την προσπαθειά τους συμβάλουν στη διατήρηση και διάδοση της πολιτιστικής μας κληρονομιάς.



τραγουδία, από χορωδία παιδιών των δημοτικών σχολείων με τη διεύθυνση του καθηγητή μουσικής κ. Νίκου Πετρούδη. Ακολούθησε ομάδα του Αρχιμανδρίτη Π. Παντελεήμονα Τροματσόγλου με θέμα: «Το αθάνατο πνεύμα της Εθνικής Παλιγγενεσίας».

Στη συνέχεια μέσα σε μία κατάμεστη αίθουσα που αποδείχθηκε μικρή για τέτοιου είδους εκδηλώσεις, το Χορευτικό Εργαστήρι παρουσίασε χορούς και τραγουδία από τις αληθινές πατρίδες (Πόντο, Καπαδοκία, Παράλια Μ. Ασίας, Ανατολική Ρωμυλία) και από τις ακριτικές περιοχές της Ελλάδας (Ηπειρο, Μακεδονία, Νησιά Ανατολικού Αιγαίου).

Η εκπληκτική ικανότητα των χορευτών που αποτελούν στην πλειοψηφία τους από παιδιά ηλικίας 9-13 ετών, συγκίνησε και σκόρπισε ρίγη εθνικής υπερηφάνειας, σε ένα κατενθουσιασμένο και καθηλωμένο στις θέσεις του κοινού.

Αξέπαινες είναι οι προσφορές για την οικονομική στήριξη της εκδήλωσης από τον Δήμο Κυθήρων, την Ιερά Μητρόπολη και το Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων του Γυμνασίου. Ο Δήμος Κυθήρων με ομόφωνη απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου κάλυψε με το ποσό των 400.000 δρχ. το κόστος ενοικίασης των παραδοσιακών ενδυμασιών, ενώ για τα υπόλοιπα έξοδα προσέφερε από 100.000 δρχ. ο Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων, Σεβασμιότατος κ.κ. Κύριλλος και ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Γυμνασίου, αποδεικνύοντας την ευαίσθησή τους σε θέματα που έχουν σχέση με τη λαϊκή μας παράδοση.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΔΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 42.20.591, 69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0736) 33366

Νέες τιμές εισιτηρίων της «Ολυμπιακής»

Νέες τιμές εισιτηρίων ισχύουν από τον Απρίλιο και για τα Κύθηρα, από την «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα». Απλό εισιτήριο κοστίζει 20.800 δρχ. και μετ' επιστροφής 38.700 δρχ. Έτσι, για ένα άτομο, αν προστεθούν και τα ταξί σε Αθήνα και Κύθηρα, ένα ταξίδι μπορεί να φθάσει (και να ξεπεράσει) τις 60.000 δρχ. Ήδη, με τη μεταφορά του αεροδρομίου στα Σπάρτα η ζήτηση θέσεων έπεσε κατακόρυφα και όλοι προτιμούν δελφίνια ή πλοία (όταν υπάρχουν). Όμως από τον Οκτώβριο αναμένεται σταδιακά ν' αυξηθούν και οι τιμές σ' αυτά τα μέσα, καθώς, ειδικά σε μερικά λιμάνια, όπως το Γύθιο, παραμένουν καθηλωμένες για πολλά χρόνια. Έτσι το κόστος μετακινήσεων αυξάνεται κατακόρυφα, κάτι που δεν θα πρέπει να περάσει απαρατήρητο και από τουρίστες που έχουν προορισμό το νησί.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θέλασσα. Ευκόλιες. Πληρ. τηλ. 0974-314601, 9711619, 9968769.

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ - ΚΑΛΥΜΠΡΑ ΦΑΝΟΠΟΙΪΑ - ΒΑΦΕΣ - ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ - ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΕΡΒΟΣ



ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 18 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΗΣΣΩΣ 222)
ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9418813 FAX 9427403

Σε περίπτωση ζημίας από σύγκρουση αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και γρήγορα την επισκευή του αυτοκινήτου σας χωρίς να πληρώσετε σε περίπτωση που δεν έχετε ευθύνη.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΙΒΑΔΙ ☎ 31757

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΦΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΗΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΣΥΓΓΟΥ ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΟΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιστολές - γραμμάτια) ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΣΟΦΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

Πλ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

■ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
■ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
■ ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΩΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3D, εκπομπόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
■ ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
■ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
■ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΕΣ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Τα νέα μας απ' τα Μητάτα

Ο Σύλλογος Μυρτιά και οι κάτοικοι των Μητάτων όπως κάθε χρόνο τη Μεγάλη Παρασκευή με τον παπά του χωριού ετέλεσαν τριήμερο στο κομητήριο Μητάτων.

Το απόγευμα της Μ. Παρασκευής τα μικρά παιδιά του χωριού έκαναν αναπαύση των Παθόν στην πλατεία Μητάτων, με την επίβλεψη της κυρίας Ρένα Χανιώτου και τη συμπαραστάση του συλλόγου Μυρτιά.

Το Μεγάλο Σάββατο το μεσημέρι το γαντζόφωτο ήταν στις μετάνες. Ένα αποκομμένο καράκι χρόνια στα Μητάτα. Το μετράλι, το μπιτσιάτο, το αναβράζισμα, το ρεβηδίριζο ξαναζωντανεύουν στις μνήμες μας και σιγά-σιγά μεταδίδονται στους νεότερους.

Τη Δευτέρα του Πάσχα ο σύλλογος Μυρτιά και η κυρία Ρένα Χανιώτου έχοντας όλο τη θέληση των μικρών του χωριού παρουσίασαν θεατρική παράσταση: «Η Μελωδία της ευτυχίας» στα Μητάτα από παιδιά 3

μέχρι 13 ετών. Μια υπέροχη παράσταση που έκανε την κατάμεστη αίθουσα του πνευματικού κέντρου (πρώην σχολείο) να χειροκροτήσει ασταμάτητα.

Ο Σφαιρομάτορας Μητροπολίτης μας κ. Κύριλλος και ο Διευθυντής Κυθήρων κ. Καλλιγερός ευχαρίστησαν τα παιδιά με τα καλύτερα λόγια και ευχήθηκαν σε αυτά και σε όλο τον κόσμο για τις Αγίες ημέρες του Πάσχα. Οι μικροί μας ήρωες είναι:

Θωδωρίς Δημ. Προτοψάλτης, Γιώργος Μανουδάκης, Κώστας Μιχ. Καστριώτης, Διονύσιος Αλέκου Καφοκοίλης, Μύρων Γεωργ. Προτοψάλτης, Γιάννης Γιάννη Σκλάβος, Βρετός Παν. Σκλάβος, Παναγιώτης Αλέκου Καφοκοίλης, Κατερίνα Αθανασίου Νικολαΐδη, Μαρία Γιάννη Προτοψάλτη, Παναγιώτης Αθαν. Κοντολέων, Αθανασία Γιάννη Προτοψάλτη, Νίκος Παν. Σκλάβος, Αλεν Παν. Μαγονέζος, Φωτεινή Βασ. Γλαρωή.

Η εκδρομή στην Αμαλιάδα

Με επιτυχία πραγματοποιήθηκε εκδρομή του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών στην Αμαλιάδα. Η εκδρομή είχε προσωπικότητα χαρακτήρα με κύριο προορισμό το νεοανεγερθέντα ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, για τον οποίο είχε διαπιστωθεί σε προηγουμένη εκδρομή ότι στεφείτα εικόνας με τα χαρακτηριστικά της Μυρτιδιώτισσας. Την πρωτοβουλία για την αγορά εικόνας ανέλαβε ο επίτιμος πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Δ. Κόμης, και η εικόνα ετοποθετήθη στο ναό κατά την πρόσφατη επίσκεψη των εκδρομικών σ' αυτόν.

Στη σύντομη τελετή μίλησαν ο εφημέριος του ναού, ο Διευθυντής Αμαλιάδας και ο κ. Κόμης και στη συνέχεια φυτεύθηκε συμβολικά μία μυρτιά στο προαύλιο του ναού. Έγινε η πρόταση να γίνεται μία φορά το χρόνο επίσκεψη των Κυθρίων, που να συνδυάζεται με πανηγύρι.

Στις άκρες του Ελληνισμού από το Χορευτικό Εργαστήρι Κυθίων

Μάγεψε και συγκίνησε το Χορευτικό Εργαστήρι Κυθίων στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στις 24 Μαρτίου 2001 στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, υπό την αιγίδα της Ιεράς Μητροπόλεως και του Δήμου Κυθίων. Η εκδήλωση ξεκίνησε με επίκαιρους ύμνους και

πίσω από αυτή την όμορφη παρουσίαση του χορευτικού κινήματος οι φιλότιμες προσπάθειες και η καταπληκτική δουλειά ενός σειμνίου και αφοσιωμένου διακόλου, του κ. Βασίλη Νταφόπουλου, καθηγητή Φυσικής Αγωγής.

Επίσης αξίζουν συγχαρητήρια σε όλους τους πρωταγωνιστές της εκδήλωσης, αλλά κυρίως στα παιδιά που με τη συμμετοχή τους και την προσπάθειά τους συμβάλουν στη διατήρηση και διάδοση της πολιτιστικής μας κληρονομιάς.



τραγουδία, από χορωδία παιδιών των δημοτικών σχολείων με τη διεύθυνση του καθηγητή μουσικής κ. Νίκου Πετρίδη. Ακολούθησε ομιλία του Αρχιμανδρίτη Π. Παντελεήμονα Τζομπαντζόγλου με θέμα: «Το αδάμαστο πνεύμα της Εθνικής Παλιγγενεσίας».

Στη συνέχεια μέσα σε μια κατάμεστη αίθουσα που αποδείχθηκε μικρή για τέτοιου είδους εκδηλώσεις, το Χορευτικό Εργαστήρι παρουσίασε χορούς και τραγούδια από τις αλησμόνητες πατριδες (Πόντο, Καππαδοκία, Παράλια Μ. Ασίας, Ανατολική Ρωμυλία) και από τις ακριτικές περιοχές της Ελλάδας (Ηπειρο, Μακεδονία, Νησιά Ανατολικού Αιγαίου).

Η εκπληκτική ικανότητα των χορευτών που αποτελείτο στην πλειοψηφία τους από παιδιά ηλικίας 9-13 ετών, συγκίνησε και συγκράτησε όλη εθνική υπεργηφάνεια, σε ένα κατενθουσιασμένο και καθηλωμένο στις θέσεις του κοινό.

Αξέπαινες είναι ο προσφορές για την οικονομική στήριξη της εκδήλωσης από τον Δήμο Κυθίων, την Ιερά Μητρόπολη και το Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων του Γυμνασίου. Ο Δήμος Κυθίων με ομόφωνη απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου κάλυψε με το ποσό των 400.000 δρχ. το κόστος εννοιακής των παραδοσιακών ενδυμασιών, ενώ για τα υπόλοιπα έξοδα προσέφεραν από 100.000 δρχ. ο Μητροπολίτης Κυθίων και Αντικυθήρων, Σεβασμιότατος κ.κ. Κύριλλος και ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Γυμνασίου, αποδεικνύοντας την ευαισθησία τους σε θέματα που έχουν σχέση με τη Λαϊκή μας παράδοση.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 42.20.591, 69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

Νέες τιμές εισιτηρίων της «Ολυμπιακής»

Νέες τιμές εισιτηρίων ισχύουν από τον Απρίλιο και για τα Κύθηρα, από την «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα». Απλό εισιτήριο κοστίζει 20.800 δρχ. και μετ' επιστροφής 38.700 δρχ. Έτσι, για ένα άτομο, αν προστεθούν και τα ταξί σε Αθήνα και Κύθηρα, ένα ταξίδι μπορεί να φθάσει (και να ξεπεράσει) τις 60.000 δρχ. Ήδη, με τη μεταφορά του αεροδρομίου στα Σπάτα η ζήτηση θέσεων έπεσε κατακόρυφα και όλοι προτιμούν δελφίνα ή πλοία (όταν υπάρχουν). Όμως από τον Οκτώβριο αναμένεται σταδιακά ν' αυξηθούν και οι τιμές σ' αυτά τα μέσα, καθώς, ειδικά σε μερικά λιμάνια, όπως το Γύθειο, παραμένουν καθηλωμένες για πολλά χρόνια. Έτσι το κόστος μετακινήσεων αυξάνεται κατακόρυφα, κάτι που δεν θα πρέπει να περάσει απαρατήρητο και από τουρίστες που έχουν προορισμό το νησί.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θέλασσα. Ευκολίες. Πληρ. τηλ. 0974-314601, 9711619, 9968769.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./ΦΑΧ: (0736) 33366

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31781

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ ΤΗΛ. 31802-31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρῶτ 2523527 - απόγευμα 6010343

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31757



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια) ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

Πλ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΠΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Σεισμοί: Ένα Μακροχρόνιο Πρόβλημα για τα Κύθηρα



Δρ. Γεράσιμος Α. Παπαδόπουλος
Ερευνητής Σεισμολογίας, Γεωδυναμικό Ινστιτούτο
Εθνικού Αστεροσκοπείου Αθηνών και Προϊστάτης
της Διεύθυνσης Ένωσης για τη Μετάβαση
των Φυσικών Καταστροφών

ταν ότι αναζητούσα στοιχεία για το σεισμικό παρελθόν του νησιού και είναι γεγονός ότι η επίσημη έρευνα με βρήκε σημαντικά σ' αυτή την αναζήτηση. Ο δεύτερος λόγος ήταν ότι ήθελα να αποκομίσω μια προσωπική αντίληψη της γεωμορφολογίας αλλά και της γεωγραφίας του νησιού έτσι ώστε να αντιλαμβάνομαι αμφίπλευρα τις περιγραφές που αναφέροντόσαν στην επίδραση ισχυρών σεισμών του παρελθόντος.

Τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν είναι εξαιρετικά διαφωτιστικά. Πρόκειται, από ιστορικές πηγές προκύπτει ότι πολύ ισχυροί σεισμοί έγιναν στο στενό των Κυθίων στα 66 μ.Χ. και 365 μ.Χ. και πιθανώς στα 796 μ.Χ. Τα υπάρχοντα στοιχεία είναι πληρότερα κατά τους τελευταίους αιώνες και προκύπτει ότι από το 1750 μέχρι το 1910, χρονιά που ξεκίνησε η οργανική παρακολούθηση των σεισμών στην Ελλάδα, έγιναν τουλάχιστον δέκα σεισμοί με μέγεθος μεγαλύτερο των 6,0 Ρίχτερ. Αυτό σημαίνει ότι κάθε περίπου 20-35 χρόνια γίνεται στο στενό των Κυθίων ένας ισχυρός σεισμός. Τα εν λόγω δεδομένα που υπάρχουν για τον 20ό αιώνα επαληθεύουν αυτό το αποτέλεσμα... Ο τελευταίος ισχυρός σεισμός μεγέθους 6,1 Ρίχτερ έγινε στα νοτία της Καλαμάτας και δυτικά των Κυθίων στις 13 Οκτωβρίου του 1997. Εντυγχώς το επίκεντρο εντοπίστηκε μερικά από κατοικημένες περιοχές και γι' αυτό ο σεισμός δεν είχε αφηρητές επιπτώσεις. Δεν έγινε το ίδιο, όμως, στις 11 Αυγούστου του 1903 όταν ο σεισμός των 7,9 Ρίχτερ ισοπέδωσε τα Μητάτα και άλλα χωριά των Κυθίων.

Το συμπέρασμα είναι προφανές. Το στενό των Κυθίων χαρακτηρίζεται από υψηλή σεισμικότητα.

παρακολούθηση του φαινομένου, μελέτη και προετοιμασία από επιστήμονες που γνωρίζουν και ενδιαφέρονται για το θέμα αυτό. Αυτυχώς, η Δημοτική Αρχή ενδιαφέρεται για το θέμα αυτό. Πρόκειται, αν και έλαβε συγκεκριμένη πρόταση επί του θέματος, ουδέμια απάντηση έδωσε, προφορικά ή γραπτά. Θα πρέπει να ξέρουν οι αρμόδιοι της Δημοτικής Αρχής, και πρωτίστως ο Δήμαρχος, ότι οι σεισμοί δεν περιμένουν

και τιμωρούν την αδιαφορία και την αδιαφορία.

καίρι του 1999 επισημαινόντας μάλιστα την δυνατότητα να οργανώσουμε και ειδικό διεθνές συνέδριο με πολλαπλά οφέλη για το νησί. Και πάλι, όμως, αντιμετώπισα με την αδιαφορία δεδομένου ότι ούτε και σε αυτό το θέμα πήραμε κάποια απάντηση. Τίθεται, λοιπόν, το ερώτημα: ποιοί και γιατί δεν ετιμούν απ' ενός την αντισεισμική προστασία του νησιού και αφετέρου τη μελέτη σε ευρύτερα θέματα που έχουν και μεγάλο πολιτιστικό και ιστορικό ενδιαφέρον. Είναι λυπηρό ένας άνθρωπος, όπως ο συγγραφέας του παρόντος σημειώματος, που δεν είναι Τουρίστας, που όμως αγαπά το Ταίφιγο σαν να είναι η πατρίδα του, να εμφανίζεται ότι έχει μεγαλύτερο ενδιαφέρον για τα θέματα αυτά απ' ότι εσείς οι Τουρίστες που είναι αρμόδιοι στη Δημοτική Αρχή. Μηπως μπορεί κάποιος να απαντήσει πιστευτικά στο ερώτημα αυτό:

• **ΕΝΑΣ** «έξυμνος» προφανώς, συμπατριώτης, σκεφτηκε να φέρει και στα Κύθηρα ένα γνωστό μύκητα, που αναπτύσσεται στα πεύκα, μεταδίδεται γρήγορα και (λένε ότι) αυξάνει την ποσότητα (και σίγουρα υποβαθμίζει την ποιότητα) στο μέλι. Πρόκειται γι' αυτό, που βλέπουμε σα χιόνι στα δένδρα. Τα φάρμακα δεν είναι αποτελεσματικά για καταπολέμηση του και η μόνη λύση είναι νερό υπό πίεση. Παρ' όλο που δεν κάνει καταστροφές, μακροχρόνια κάποια δένδρα ξεραίνονται, ενώ κάτω από τα δένδρα ό,τι υπάρχει θέλει συνεχώς καθαρισμό! Μπράβο μας!



Το σπίτι του διάσημου σκηνοθέτη George Miller (Μηλιώτη) στα Μητάτα με την χρονολογία κατασκευής στο πορτί του υπέρθυρου (ΜΑΡΤΙΟΥ 6 1887).

Ενα απ' αυτά που γλύτωσαν από το σεισμό του 1903. (Φωτ. Αντ. Πρωτοφύλης) τσιονγκι των Κυθίων έχουν συγκεντρωθεί, αποδελτιωθεί και αξιολογηθεί και ήδη συγκροτούν ένα βιβλίο που σύντομα θα κυκλοφορήσει με τίτλο «Οι Σεισμοί των Κυθίων».

Οι παραπάνω διαπιστώσεις οδηγούν στο συμπέρασμα ότι τα Κύθηρα χρειάζονται άμεσα την εφαρμογή ενός προγράμματος αντισεισμικής προστασίας. Και το πόσο αυτό το κατανόει ο τοπικός πληθυσμός φάνηκε από την προσέλευση των κατοίκων σε σχετική ομιλία μου που έγινε στα πλαίσια του Α' Αιθνησίου Συνεδρίου Κυθηραίων Μελετών τον Σεπτέμβριο του 2000. Αντισεισμική προστασία, όμως, σημαίνει συστηματική

και τιμωρούν την αδιαφορία και την αδιαφορία.

ΠΛΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 9 στρ. στην Αγ. Αναστασία με απεριόριστη θέα θαλάσσης, φως, νερό, τηλεφώνο. Επίσης, 17 στρ. στον Καραβά προς Φούρνους με θέα θαλάσσης από Μαλέα μέχρι Ταίναρο. Τηλ. 9519569.

ΠΛΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με παλιό αλώνι, ειδικό/καλό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μονότοξο κοντά στο γραφικό Κατούνη (εγγλέζικη γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. 7,5 εκ. δρχ. Τηλ.: 01 9649477, 0932 135503 και 095 871242.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.
- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

AuTek
Automation Technology Kythera
Αναστασάκης Ι. Θεοδ.
Πιπινιάνα
Τ.Θ. 45
GR-80 100 ΚΥΘΡΑ
Τηλ: 0736-38121, 0977 865134
Fax: 0736-38122, 0977-490675
ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:
♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΑΞΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

Love & Marriage
SOCIAL EVENTS
Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:
Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ
Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@accl.gr

Γκαλερί Σοφίων
Φωτογραφίες από εκθέσεις σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999.
Όλες τις φωτογραφίες θα τις βρείτε:
Στον Ποταμό: ΤΗΛ. 33294 & 33250
Όλες οι φωτογραφίες έχουν κωδικό αριθμό.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΣΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ
MARSHA LIGHTING
ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΟΑΣΗ
ΑΝΘΗ ΦΥΤΑ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ ΔΕΝΤΡΑ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΣΣΑ Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗ
ΚΑΤΩ ΛΙΒΑΔΙ
ΠΑΗΣΙΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΛ.: 0972 - 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ
ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ
Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ
ΤΗΛ. 99 32 847

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΣΕΙΣΜΟΛΟΓΟ

Τα «Κ» κατά πάγια τακτική τους, έθεσαν υπόψη του κ. Δημάρχου Κυθήρων το άρθρο του γνωστού Σεισμολόγου κ. Γ. Παπαδόπουλου, επειδή αυτό περιείχε σαφείς αιχμές για τον τρόπο αντιμετώπισης του από το Δήμο, έ-

τσι ώστε η απάντηση του τελευταίου να δημοσιευθεί ταυτόχρονα με το άρθρο. Από το Δήμο, λάβαμε επιστολή-απάντηση του Δημάρχου προς τον κ. Παπαδόπουλο, με ημερομηνία 10-4-2001, η οποία δίδεται και ως από-

κριση στο άρθρο και δημοσιεύεται στη συνέχεια. Σημειώνουμε ότι τα «Κ» έχουν δημοσιευθεί στο παρελθόν και άλλα άρθρα του ερευνητή κ. Παπαδόπουλου σχετικά με τους σει-

σμογράφους του νησιού κατά το πρόσφατο παρελθόν καθώς επίσης και αναλυτική παρουσίαση του σχηματισμού των τεκτονικών, που έχει προετοιμάσει το νησί όπως και αποτύπωση του συνόλου των σχηματισμών του νησιού και των χαρακτηριστικών των πετρωμάτων σε λεπτομερή γεωλογικό-νεοτεκτονικό χάρτη κλίμακας 1:25.000. Θα πρέπει να γνωρίζετε ακόμη ότι ο αντισησμικός σχεδιασμός και η αντισεισμική προστασία του νησιού μας αποτελεί άμεση προτεραιότητα της Δημοτικής Αρχής, δεδομένης της ευαθρότητας των κατοίκων των Κυθήρων σε θέματα σεισμών, καθώς ο τόπος μας έχει πλήρη από κατασκευαστικό σημείο στις αγχές του παραρτημένου αιώνα.

Να είστε βέβαιοι ότι θα πράξουμε ό,τι είναι δυνατόν από την πλευρά μας, προκειμένου να σας βοηθήσουμε στο έργο σας. Έχετε τις θεμερίες μας ευχαριστίες για το ενδιαφέρον σας και για τις σεισμολογικές έρευνες και μελέτες που διεξάγετε στην περιοχή μας.

Ο Δήμαρχος
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Κύριε Παπαδόπουλε,
Κατά τη συνάντησή μας στο περιθώριο του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών, σας συνέστησα να επικοινωνήσετε με το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Κυθήρων, Καθηγητή κ. Γεώργιο Λεονταίη και να συζητήσετε σχετικά ζητήματα που μου εκθέσατε τότε προφορικά και εκ των υστέρων γραπτώς με την από 28 Σεπτεμβρίου 2000 επιστολή σας. Ο κ. Λεονταίη, με τον οποίο ευκαιριακά συνηντήρησα πρόσφατα, μου μετέφερε παρά-τονα που εκφράζει για την καλύτερη απάντησή μας στην επιστολή σας αυτή. Ανέμενα όμως νεότερα από μια συνάντησή σας με τον κ. Λεονταίη που με πρωτοβουλία σας όφειλε να πραγματοποιηθεί και την οποία ο κ. Λεονταίη με ευχαρίστηση θα δεχόταν.

Ωστόσο, ύστερα από την εξέλιξη αυτή, και σε απάντηση της ανωτέρω επιστολής σας, έχω την τιμή να σας πληροφορήσω τα εξής:

Όπως γνωρίζετε, στο πλαίσιο του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών, το οποίο διεξήχθη στο νησί μας με τη συμμετοχή εξειδικευμένων Ελλήνων και ξένων επιστημόνων, στους οποίους περιλαμβάνονται π.χ. γεωλόγοι, σεισμολόγοι και άλλοι διακεκριμένοι επιστήμονες πολλών ειδικοτήτων, αναζητήθηκαν πολύ αξιολογικές μελέτες και έρευνες που αφορούν στο πρόσφατο γεωλογικό και σεισμικό παρελθόν των Κυθήρων. Μεταξύ των διακεκριμένων επιστημόνων συγκαταλέγετε κι εσείς. Σας συγχάρω ιδιαίτερα για τη συμβολή σας αυτή.

Στο συνέδριο αυτό αναδείχθηκε η θέση που κατέχουν τα Κύθηρα στον εν γένει σεισμολογικό χώρο της Ελλάδας, πράγμα που είναι γνωστό από τους παλαιούς ισχυρούς σεισμούς, οι οποίοι έχουν πλήξει ευρύτερα τα νησιά του Ιονίου. Γνωρίζω ωστόσο πολύ καλά ότι εξειδικευμένοι επιστήμονες πραγματοποιήσαν εδώ τις βασικές και σεισμολογι-

κές τους μελέτες, στο πλαίσιο διδακτορικών τους διατριβών, οι οποίες τους ανατέθηκαν από το Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Τους επιστήμονες αυτούς τους υποστηρίξαμε με κάθε τρόπο και τους συμπαράστηκα ηθικά και με όποιες άλλες δυνάμεις μας, προκειμένου να φέρουν σε πέρας το δύσκολο και επίπονο έργο τους, δείχνοντας έτσι έμπρακτα το δεδομένο ενδιαφέρον μας για ένα επιστημονικά τεκμηριωμένο αντισησμικό σχεδιασμό, που θα συμβάλει στην ασφαλή προστασία και ανάπτυξη των ανθρωπίνων δραστηριοτήτων στο νησί μας. Επομένως η σχετική επισήμανσή σας περί αδιαφορίας των πολιτών αρχών της νήσου είναι τουλάχιστον άδικη.

Ο Δήμος μας, όπως γνωρίζετε, είναι ένας μικρός Δήμος χωρίς ιδιαίτερη κρατική επιχορήγηση και χωρίς μεγάλους ιδιους πόρους. Θα επιθυμούσαμε λοιπόν να σας πληροφορήσουμε αναφορικά με την οικονομική βοήθεια που μας ζητήσατε, προκειμένου το Γεωδυναμικό Ινστιτούτο να προμηθευθεί και να εγκαταστήσει στον τόπο μας σύγχρονο ψηφιακό όργανο, ότι είναι αδύνατο τουλάχιστον προς το παρόν, να ανταποκριθεί ο Δήμος μας σε μια τέτοια δαπάνη. Παρόλα αυτά, θα προχωρήσουμε στις αναγκαίες ενέργειες, προκειμένου η Πολιτεία και οι αρμόδιοι φορείς της να ενισχύσουν αυτή την προσπάθεια που γίνεται εκ μέρους του Γεωδυναμικού Ινστιτούτου, δεδομένου ότι υπάρχουν ειδικά κονδύλια της Ευρωπαϊκής Ένωσης που μπορούν να απορροφηθούν από το Γ' Κοινωνικό Πλαίσιο Στήριξης, προκειμένου να υπάξει γενναία υποστήριξη ερευνών, οι οποίες πράγματι εί-

να ανάγκη να πραγματοποιηθούν στα Κύθηρα και να έχουν τα συγκεκριμένα αποτελέσματα στους δημότες μας και την ευρύτερη ελληνική κοινωνία. Το ίδιο όμως το Γεωδυναμικό Ινστιτούτο θα μπορούσε να προσανατολίσει τις προσπάθειές του σε αυτήν την κατεύθυνση καθώς είναι ο πλέον αρμόδιος φορέας για να εξασφαλίσει, και με τη δική μας αμέριστη συμπαράσταση, τα κονδύλια αυτά.

Σε ό,τι αφορά στην επεξεργασία ολοκληρωμένης πρότυπης μελέτης αντισεισμικής προστασίας της νήσου, γνωρίζουμε, όπως σας αναφέραμε και ανωτέρω, ότι έχει εκπονηθεί σχετική διδακτορική διατριβή, όπως και άλλες εργασίες με αντικείμενο την νεοτεκτονική και σεισμική συ-

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 8211209

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδρομές σιπτηρών ANEK LINES, ANEN LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο του Καψαλιού, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του Ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

Τηλ. για κρατήσεις: 0736 31629 / 31766 • Fax: 0736 31801
Τηλ. Αθηνών: 01 9636306 / 9607157 • Ηλ. Δίωξη: www.raikoshotel.gr

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μητάτα. Πληρ. 0736-33639, 33630 και 0977-913692.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέκρετα και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Indesit, Miele, Electrolux, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SANYO, PIONEER, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΙΕΗΟΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ Τηλ. 33620

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΜΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

AUTO LAND

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax: (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

Διαβάσαμε στις τοπικές εφημερίδες, το άρθρο της Δημοτικής Αντιπολιτείας σχετικά με τον προϋπολογισμό του Δήμου Κυθήρων. Δεν υπάρχει αμφιβολία, ότι ανοίγεται μια πολιτική συζήτηση η οποία ασφαλώς, μπορεί να καταλήξει ιδιαίτερα χρήσιμη. Ταυτόχρονα όμως, το εν λόγω άρθρο είναι γεμάτο ανακριβείς, κακόγοντες πολιτικές μανούβρες και ασφαλώς αμφιλεγόμενες και οπισθοδρομικές συζητήσεις πολιτικές έννοιες.

Το κυριότερο όμως όλων: αποδεικνύεται διαμέσου των άρθρων, μία στενή, στείρα, παράλογη αντιπολίτευση, που δεν μπορεί ακόμα να ξεπεράσει το σύνδρομο της εκλογικής ήττας, που κατατάχει τους Δ.Σ. της αντιπολίτευσης, καθ' όλη την τριετία από τις Δημοτικές Εκλογές του Οκτωβρίου 1998.

Παρ' όλα αυτά, μία βαθύτερη ενδοσκόπηση στα αίτια αυτής της ήττας θα μπορούσε να λειτουργήσει περισσότερο χρήσιμα, για τον καθένα σας προσωπικά αλλά και για το σύνολο του νησιού μας. Γνωρίζετε άλλωστε, ότι η συμμετοχή στα κοινά προϋποθέτει την προσφορά του εαυτού μας του ίδιου στο γενικό σύνολο και το ευρύτερο συμφέρον. Κάνετε λοιπόν την αυτοκριτική σας, πρώτα, και μετά να εμφανίσετε την βούληση σας να νικηθείτε. Μια βούληση, που υπό τις παρούσες συνθήκες λειτουργεί αυτοκαταστροφικά.

Είναι ορισμένες απλές σκέψεις που ο καθένας μας θα έκανε διαβάζοντας το συγκεκριμένο άρθρο. Υπάρχουν βέβαια και άλλα πολιτικά ζητήματα, στα οποία θα αναφερθούμε παρακάτω, πριν όμως πρέπει να διευκρινίσουμε ορισμένα πρακτικά ζητήματα που αναφέρονται ανακριβώς στο Δημοσίευμα.

Κύριοι Συνάδελφοι της Α.Α. Αναφέρετε, ότι η παράταξη

ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΗ

του Δήμαρχου πλειοψηφία σε τρία χωριά του νησιού μας. Ποταμό - Καρσάβη - Λογιοθεϊνάνα. Η δεν γνωρίζετε, ή κάνετε ότι δεν γνωρίζετε. Η παράταξη του Δήμαρχου πλειοψηφία στα περισσότερα και μεγαλύτερα Δ. Διαμερίσματα. Και εις μιν την πρώτη Κυριακή κάθε εκλογικής περιόδου παρατηρήτες, μπορεί να καταλάβει, ότι αν δεν ήταν ο Συνδυασμός του κ. Στρατηγού, ο δικός σας ο Συνδυασμός, θα είχε ηττηθεί κατά κράτος.

Ο Συνδυασμός της σημερινής Δημοτικής πλειοψηφίας ψηφίστηκε λοιπόν απ' άκρη σ' άκρη του νησιού μας και γι' αυτό δεν έχει αναλάβει, ούτε τολιστατικές ούτε καν προσωπικές δεσμεύσεις.

Ο προϋπολογισμός του Δήμου είχε σαν στόχο και σαν επιδίωξη, την ενιούθηξη εξυπηρέτηση του Δημοσίου Συμφέροντος, την κοινωνική και πολιτική υποστήριξη, τον πολιτισμό, την παροχή σοβάρων και ουσιαστικών υπηρεσιών, στους κατοίκους του νησιού μας, που τόσα και τόσα προβλήματα αντιμετωπίζουν, αλλά και την σωστή οργάνωση υπηρεσιών, εφοδιασμένες με την πιο σύγχρονη ηλεκτρονική τεχνολογία που θα μπορούσαν να εγγυηθούν την τεχνική υποστήριξη ενός μελλοντικού συνολικού οράματος.

Αυτό άλλωστε ήταν, από την αρχή η ιδεολογικοπολιτική βάση, στην οποία εδράζεται η παράταξη της Δημοτικής πλειοψηφίας και η οποία ετέθηκε στην κρίση του εκλογικού σώματος.

Η βάση αυτή, δεν ήταν ούτε κομματική, ούτε πολιτιστική, ούτε υπερφύλαξη εξωπαραμαρτική, υποσχόμενη το ακατόρθωτο. Γι'

αυτό άλλωστε και επέτυχε να συνείδησε και να επιτηρεί τους στόχους της.

Αντιθέτως, η αντιπολίτευση, υποθέτουμε από την αρχή της λογική και την πολιτική της ποσοστιαίας και του διαχωρισμού: «Γιατί εδώ και όχι εκεί», «Πόσα εδώ και πόσα εκεί», «Γιατί αυτοί και όχι εμείς» αδυνατώντας να υπεβλέπει τα τετραμμένα και να αντιμετωπίσει το νησί μας σαν ενιαίο σύνολο με ανέργους κοινές, με προβλήματα κοινά, με αγωνίες που συνδέονται και δεν αποσυνδέονται, την κοινωνική συνοχή και το πολιτικό γέννημα του τόπου, έστω και αν αυτό διαφοροποιείται, από εκτίμηση σε εκτίμηση και από άποψη σε άποψη.

Έτσι λοιπόν, το δημοσίευμα της Δημ. Αντιπολίτευσης προσπαθεί να παγώσει αυτές τις αντιπολιτευτικές λογικές χρησιμοποιώντας επιχειρήματα ψευδή, και αναφέροντας αποστασιοποιητικά και εντελώς επιλεκτικά αριθμούς, από τον προϋπολογισμό του Δήμου ο οποίος άλλωστε, είναι ένα ολοκληρωμένο βιβλίο.

Πρέπει ακόμα να σημειώσουμε, ότι διάφορα μεγάλα έργα που γίνονται σε συγκεκριμένα μέρη έχουν παγκυθηραϊκό χαρακτήρα και ωφελούν, η το σύνολο, ή μεγάλες περιοχές του νησιού, πέρα από το σημείο που κατασκευάζονται. Για παράδειγμα το ΧΥΤΑ στο Αρχαίο εξυπηρετεί όλο το νησί ασχέτως του που γίνεται. Το ίδιο και πολλά άλλα έργα. Τα έργα ύδρευσης π.χ. στο Πετρούνη, μπορεί να γίνονται εκεί, έχουν όμως σαν στόχο την εξυπηρέτηση της ευρύτερης περιοχής της Βορείου τμήματος του νησιού μας, που η αποσυμφόρηση του θα βοηθήσει την ύδρευση κάποιου άλλου τμήματος.

Αυτός ο χαρακτήρας, όλων των έργων όπου και αν γίνονται στο Δήμο, και δεν δικαιούται κανένας που θέλει να σκέπτεται για το καλό του νησιού μας, να δημιουργεί τροχοπέδη στην εξέλιξη του.

Έγινε μια μεγάλη προσπάθεια και σε λίγο δημοπρατούνται τα έργα αποκατάστασης των ζημιών που προκάλεσαν οι πλημμύρες της 6/12/2001. Οι μετέπειτα μάλλον έχουν όλες τις προϋπο-

θέσεις για την πλήρη αποκατάστασή τους και την αποφυγή της επανάληψης παρόμοιων καταστροφών στο μέλλον.

Ο Δήμος Κυθήρων, και προσωπικά ο Δήμαρχος κατέβαλε μεγάλη και ουσιαστική προσπάθεια για το συγκοινωνιακό στήριγμα και τις δύο εταιρείες Ασύχνης Βάσης που δημιουργήθηκαν και που προστάθηκαν να αντιμετωπιστούν το πρόβλημα. Γνωρίζετε ασφαλώς, ότι ο Δήμαρχος είναι ένας πολιτικός και γενικά θεσμικός φορέας που δεν μπορεί να λείει ανακριβείες, ή να υποστηρίζει προτάσεις διατυπωμένες με ελπίτη επιχειρήματα, και τουλάχιστον καταρανή προχειρότητα, χωρίς καν να διασφαλίζεται το δημόσιο συμφέρον.

Η εταιρεία ΒΟΙΑΙ ΑΝΕ είναι ιδοκτήτρια του πλοίου «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ». Πρόσφατα αποφάσισε την αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου της ζητώντας και επιδιώκοντας την αντικατάσταση του ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ για ένα πλοίο μεγαλύτερο.

Ο Δήμος Κυθήρων έθεσε ορισμένους όρους, οι οποίοι αφού έγιναν δεκτοί από την εταιρεία αποφάσισε την συμμετοχή του στην Αύξηση του Μετοχικού κεφαλαίου με 15.000.000. Οι όροι αυτοί ήταν: 1) Να περάσει το 30% του Δ.Σ. της εταιρείας στον έλεγχο του δήμου άσχετο με το ποσό της συμμετοχής, 2) Να εξασφαλισθεί ουσιαστικά η καθημερινή σύνδεση και με τη Νεάπολη και με το Γύθιο σε καθημερινή βάση τους καλοκαιρινούς μήνες και τέσσερις

Σε περίπτωση που δεν συγκεντρωνόταν το απαιτούμενο ποσό για την αγορά του πλοίου, να επιστραφούν στους δικαιούχους τα χρήματά τους και 4) Οποσδήποτε τα χρήματα να διατίθενται

για την αγορά μεγαλύτερου πλοίου από το «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» και ηλικίας το πολύ 15 ετών.

Σε ότι αφορά την αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου της ΑΝΕ για την αγορά δεύτερου πλοίου για τοπικά δρομολόγια, ο Δήμος δεν είχε καμία αντίρρηση να συμμετέχει, αφού βέβαια θα έλαμβανε κάποιες εγγυήσεις, όπως έλαβε από την εταιρεία ΒΟΙΑΙ για την εξασφάλιση του δημόσιου συμφέροντος και όχι μόνο του συμφέροντος της εταιρείας.

Παρ' όλα αυτά, ο Δήμαρχος αγωνιάστηκε για την συνεχιζόμενη των δύο εταιρειών και την από κοινού ανάκτηση του δεύτερου πλοίου. Προς τούτο καθόριστη με απόφαση του Δ.Σ. συνάντηση των Διοικητικών Συμβουλίων των εταιρειών, η οποία και πραγματοποιήθηκε στον Πειραιά που εκτός του Δήμαρχου συμμετείχε και ο Δ.Σ. Μαν. Τριφύλλης. Δυστυχώς όμως, από την συνάντηση αυτή, δεν προέκυψε κάποιο θετικό αποτέλεσμα για την απόκτηση ενός δεύτερου κοινού πλοίου ΒΟΙΑΙ και ΑΝΕ.

Οι λόγοι είναι πολλοί, αλλά δεν είναι το παρόντος να αναφερθούν. Η ευθύνη βαρύνει εξίσου και τις δύο εταιρείες.

Συγκοινωνιακό, παρεμπόδιση και θα παραμείνει ως φαινόμενο για πολύ ακόμα, το υπ' αριθμόν ένα πρόβλημα του νησιού. Για να δούμε τι θα κάνουμε απαιτείται κυρίως συνείδηση. Κα συνείδηση δεν επιτυγχάνεται με τους εφορισμούς, τις παραπλανήσεις για λόγους σκοπιμότητας, τους αδόκητους αφορισμούς, και τις μονομανίες της αντιπολίτευσης.

Συνείδηση επιτυγχάνεται, σε όλα τα θέματα, διά μέσον του σωστού, γόνιμου και ειλικρινούς διάλογου. Αυτό ήταν και αυτό είναι το κυριότερο χαρακτηριστικό που δέπει τον Δήμο και την Δημοτική πλειοψηφία. ΜΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ-ΠΙΕΡΡΟΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.
T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.
Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγιώτες.
ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΙΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου

Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωατιών, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Υπήρξαν προσωπικότητες που επισκέφτηκαν τα Κύθηρα και έγραψαν γι' αυτά, αλλά αμφισβητείται η ακρίβεια των περιγραφών τους, ακόμα και αυτή η μεταβίβαση στο νησί μας. Οι αμφισβητήσεις αυτές εκφράζονται από έγκριτους μελετητές, Κυθίριους και μη, χωρίς υποφοβουλία και σκοπιμότητα. Επειδή όμως τίποτα δεν πρέπει να θεωρείται «θεόφατο», καλό είναι να επανεξετάσουμε καλύτερα τα θέματα, με όσα στοιχεία συλλέγουμε και με στόχο την προσέγγιση της αλήθειας», γιατί ποτέ δεν μπορούμε να ταξιδεύουμε στο παρελθόν και με τα μάτια μας να το δούμε, αλλά το εκμαιεύουμε από τις πηγές που διαθέτουμε. Τέτοιες προσωπικότητες ήταν οι Στεφανόπουλοι και ο Ζεράρ ντε Νεββάλ.

Οι Στεφανόπουλοι, λοιπόν, Δήμος και Νικόλαος, θεός κι ανιψιός και οι δυο τους γιατροί, ανήκαν σε οικογένεια Μανιατών που μετανάστευσαν στην Κορσική. Ο Δήμος (1729-1802) ασχολήθηκε με φυσιοδικές και βοτανολογικές έρευνες. Ο Νικόλαος γεννήθηκε το 1777. Έλαβε μέρος ως ταγματάρχης στις εκστρατείες του Ναπολέοντα και στη συνέχεια ανέλαβε αποστολή στη Μικρά Ασία, όπου στη Σμύρνη νυμφεύτηκε Ελληνίδα. Κατά τον αγώνα του '21 ήλθε στην Πελοπόννησο και πρόσφερε ιατρικές υπηρεσίες στα στρατόπεδα των αγωνιστών. Πέθανε στο Ναύπλιο το 1828. Λόγω της κοινής τους καταγωγής γνωρίζοντας και τον Ναπολέοντα, έτσι τους έστειλε το 1797 στην Ελλάδα για να καταγράψουν την κατάσταση, ώστε να διευκολυνθεί στην εκπόνηση των σχεδίων του. Οι Στεφανόπουλοι επισκέφτηκαν τα Ιόνια νησιά, τη Λακωνία και την Ήπειρο και ο Δήμος συνάντησε τον Βοναπάρτη και τον ενήμεωσε σχετικά, μεταφέροντάς του μάλιστα τις ελπίδες που έτρεφαν οι Έλληνες στο πρόσωπό του. Εκείνος ό-

ΟΙ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΙ, Ο ΝΕΡΒΑΛ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

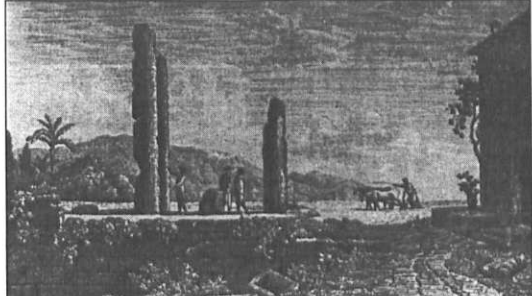
μως εκστράτευσε στην Αίγυπτο εγκαταλείποντας τα σχέδιά του για την Ελλάδα. (Το ενδιαφέρον του Ναπολέοντα περιορίστηκε στην κατάληψη των Εφρηνών το 1797, μετά την διάλυση του Ενετικού κράτους, όπου τα κράτησε για ένα μισό έτος και επανήλθε το 1807 για ισόχρονο διάστημα. Τα Εφρηνάσια τότε χωρίστηκαν σε τρεις νομούς, όπου η Ζάκυνθος και τα Κύθηρα αποτέλεσαν τον Αιγαίο νομό. Αυτό δεν έγινε από άγνοια του Ναπολέοντα για την γεωγραφία του τόπου, αλλά για να δηλωθούν οι προς Ανατολάς βλέψεις του). Το 1800 δημοσιεύτηκε το βιβλίο «Ταξίδι του Δήμου και Νικόλαου Στεφανόπουλου στην Ελλάδα κατά τα χρόνια 1797-98» από τη Γαλλική Κυβέρνηση κι από τον Βοναπάρτη, πολύτιμο για τις πληροφορίες που αναφέρονται στην Ελλάδα του τέλους του 18ου αιώνα.

Αυτά υπάγραψαν στην εγκυκλοπαίδεια «Πάπυρος Λαρούς Μπριτάνικα» και σαφώς φέρουν προσωπικότητες με κύρος. Έτσι θεωρώ ελεγχόμενη την άποψη που επικρατεί, ότι όσα για τα Κύθηρα οι Στεφανόπουλοι γράφουν, είναι μυθιοποιηματικές έμπνευσης. Και πρώτα να δούμε αν υπήρχε μεταβίβαση τους στα Κύθηρα. Επισκέφτηκαν τη Λακωνία, τα Ιόνια νησιά και την Ήπειρο, στο βιβλίο τους περιγράφουν τα Κύθηρα που εκείνη την εποχή είχαν Γαλλική διοίκηση. Με τη συγκρότηση της προσωπικότητάς τους και την αποστολή που τους είχε ανατεθεί, γιατί

να έγραφαν ψέματα; Δεν έγραφαν εντυπώσεις προς τέρψην αναγνωστών, αλλά προς ενημέρωση της διπλωματίας της μεγίστης Ευρωπαϊκής δύναμης. Ο περιγυρός των συν-

Γράφει ο χειρουργός ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

θηρών απορρίπτει την ψευδομαρτυρία και την μυθιοποιηματογραφία. Η αμφισβήτηση προέχεται από συγκεκριμένη περιγραφή που δεν επαυλαμβάνεται από άλλους «αυθεντικότερους» περιηγητές κι από ένα «λάθος» που κατά τη γνώμη μου έκαναν και έτσι έθεσαν τα πάντα υπό το νέφος της αναλήθει-



Ερείπια του ναού της Αφροδίτης όπως τα είδε ο περιηγητής. Καστελλαν το 1797.

ας. Ας δούμε συγκεκριμένα τα επίμαχα σημεία. Ο λόγος για το Ιερό της Αφροδίτης που όλοι οι περιηγητές είχαν τη φιλοδοξία να δουν ή ακόμα να ανακαλύψουν. Γράφουν λοιπόν πως το ανακάλυψαν πλησίον του Ποταμού, στην τοποθεσία Απλυνόρι, όπου πάνω σε μια καμάρα διάβασαν την επιγραφή «Καρθιδίων Θεραπεία». Πως εκεί κοντά ήταν ένα άλσος, όπου υπήρχε ένα μνημείο και πάνω του ένα μάρμαρο που έφερε την επιγραφή «Ν C Α Φ Θ C K Ρ Α Κ Ω Ν Κ ΑΙ Π Α Ν Τ Ο C Κ Μ Ο Υ».

Αυτό το μάρμαρο, σχολιάζουν, θα ήταν πρότερα στην πύλη του Ναού και αργότερα κάποιος θα το μετέφερε στο σημείο όπου το είδαν. Θεωρούν ότι συμπληρωμένη η επιγραφή του μαρμαριού ήταν «ΝΑΟΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ ΘΕΑΣ ΚΥΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΚΟΣΜΟΥ».

Πράγματι αυτή η περιγραφή γεννά ερωτηματικά. Ο σύγχρονος γεννά τα απομεινάρια του Ναού της Αφροδίτης, αποτελούμενα από τρεις κολώνες, στο βουνό Παλαιόκαστρο πάνω από την Παλιόπολη, στην περιοχή που τότε και τώρα βρίσκεται το εκκλησάκι των Αγίων Αναργύρων, χτισμένο με υλικά του αρχαίου Ναού. Ο ιστοριογράφος του νησιού μας, λόγιος και αγωνιστής του '21, Ιωάννης Μικέλης, που έζησε στα Κύθηρα στα 1824-25, σχολιάζοντας τους Στεφανόπουλοι γράφει πως ρώτησε τους αρμόδιους του Ποταμού και των γύρω τόπων, αλλά κανείς δεν γνώριζε κάτι σχετικό.

Έτσι οι Στεφανόπουλοι χαρακτηρίστηκαν «μυθομανείς», τουλάχιστον για όσα για τα Κύθηρα αναφέρουν. Θα μου επιτρέψετε να εξομολογηθώ ότι δεν νοιώθω άνετα όταν βάζονται προσωπικότητες που ασχολήθηκαν με το νησί μας, γιατί δεν βρίσκω τους λόγους που θα «ψευδομαρτυρούσαν» και γιατί υποδηλώνεται αχαριστία. Ίσως διέπραξαν λάθη, αλλά πιστεύω πως οι μαρτυρίες τους έχουν αληθή αφετηρία, που οφείλουμε να αναζητήσουμε και να αποκαλύψουμε και όχι ασυζητητί να απορρίπτουμε τα πάντα. Έτσι θεωρώ ότι πράγματι οι Στεφανόπουλοι είδαν όσα με λεπτομέρεια καταγράφουν, θέτουν όμως σε λάθος μέρος την τοποθεσία. Δεν ήταν κοντά στον Ποταμό αλλά πλησίον της Παλιόπολης και δεν πρόκειται για απομεινάρια του μεγάλου ναού της Αφροδίτης, αλλά ενός μικρότερου από τους πολλούς που υπήρχαν στο νησί. Η Αφροδίτη, τους

χρόνους εκείνους ήταν ό,τι τότε η Παναγία. Οι αντιστοιχίες πολλές. Στην Αφροδίτη και την Παναγία μόνο ο λαός μας προσέθεσε περί τα 300 προσωνύμια, η Αφροδίτη παρόμοιος γεννητή τον Έρωτα και υπήρχε προστάτιδα, ποτέ εκδιζήριμα. Όπως λοιπόν τότε η Παναγία έχει πολλούς Ναούς, έτσι είχε κι η Αφροδίτη. Το Απλυνόρι δεν κρατά σήμερα το ίδιο όνομα και δεν γνωρίζουμε με ακρίβεια τη θέση του. Φαίνεται όμως πως από το κεντρικό τότε λιμάνι τον Άγιο Νικόλαο, σημερινούς Αβλέμονας, Ξεκαυόνισαν και τότε δύο δρομιοί, ο ένας προς τη Χώρα που περνούσε κοντά από το Παλαιόκαστρο και ο άλλος προς τον Ποταμό και περνούσε από τον λόφο Απλυνόρι. Και το Παλαιόκαστρο και το Απλυνόρι ήταν κοντά στην Παλιόπολη και είχαν και οι δυο τόποι αρχαία λείψανα. Αυτά «εγκαταβαρύνονται» από τον Νεββάλ, όπως θα δούμε, αλλά οι Στεφανόπουλοι κατέγραψαν το Απλυνόρι κοντά στον Ποταμό, αντί σαν λόφο στον δρόμο προς τον Ποταμό. Ο Μικέλης, λοιπόν, ρωτώντας τους Ποταμίτες παίρνει αρνητική απάντηση. Και άλλος λόγος που προβάλλεται από τον Νεββάλ δικαιολογεί την άγνοια όσων αναφέρουν οι Στεφανόπουλοι. Το μάρμαρο με την επιγραφή «ΝΑΟΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ ΘΕΑΣ ΚΥΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΚΟΣΜΟΥ» ανακαλύφθηκε τη χρονία που επισκέφθηκαν οι Στεφανόπουλοι τα Κύθηρα, από τον Γάλλο κομισάρο του νησιού (που πιθανόν το τοποθέτησε πάνω στο μνημείο που είδαν) και κλάπηκε μετά από λίγα χρόνια από τους «προστάτες μας» Άγγλους. Μικρό διάστημα λοιπόν υπήρχε αυτό το μάρμαρο στο φως και μάλιστα σε απόκομφο μέρος, έτσι παλαιότεροι και νεότεροι περιηγητές δεν το είδαν και οι ντόπιοι το ξεχάσαν. Ο Νεββάλ είχε την πληροφορία για την τύχη του μαρμαριού και καταγράφοντας την τη διέσωσε, επιβεβαιώνοντας μετά 40 χρόνια όσα είδαν οι Στεφανόπουλοι. Αντί όμως για επαλήθευση των πρώτων από το δεύτερο, «θεωρήθηκε» ότι ο Νεββάλ «αντέγραψε» τους «μυθοπλάστες» Στεφανόπουλοι.

Μ' αυτήν την άποψη διαφωνώ, και υπάρχουν στοιχεία, αλλά μου έχει γίνει βίωμα ότι «οικ εν τω πολλώ το ευ», γι' αυτό σταματάω. Στο επόμενο φύλλο όσα για το νησί μας ο Νεββάλ μαρτυρεί.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0736 / 33818 - 33953

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ
FAROS
Στοιχείοντας πάντοτε στην όσο το δυνατό καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης
Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 • FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΜΟΔΑ
ΦΘΙΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΘΑΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
χονδρική - λιανική
Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο
ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

Lourados travel centre
k i t h i r a k o
* ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
* ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
* ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ • ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 38.27.360 - 38.33.748

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΛΑΝΟΣ"
Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.
Ιωάννης Π. Γαλιζάρης
ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 0736 - 34290
οι - 6542448
Κιν. 0977 - 771263

Εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική
Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος
Πλατιά Άρμος - Κύθηρα, τηλ:(0735) 34224

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ "ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
Μελανιές MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδηματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτα Κοιμνηόζυλα - Ίδεες για κατασκευές
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΞΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315522 - FAX 9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 38 238

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Η Κοινότητα προμηθεύτηκε ένα αυτόματο ηλεκτρικό βαρούλκο (βίντσι), ελκτικής ικανότητας 6 τόνων, το οποίο θα τοποθετηθεί στον χώρο διαχείρισης αλιευτικών σκαφών (σέρμινο) στον Ποταμό. Η αγορά του ηλεκτρικού βαρούλκου αποτελούσε ένα χρόνο αιτήμα των αλιέων των Αντικυθίων, οι οποίοι αντιμετώπιζαν εξαιρετικές δυσκολίες στην προσπάθειά τους να σύρουν τις βάρκες τους. Στόχησε 1.200.000 δρχ.

● Εγκρίθηκε από την Περιφέρεια Αττικής ποσό 65.000.000 δρχ., το οποίο είχε ζητηθεί από την Κοινότητα για έργα ύδρευσης. Κατόπιν απόφασης του Κοινοτικού Συμβουλίου τα χρήματα θα διατεθούν εξ ολοκλήρου στον οικισμό Γαλιανιά. Οι σχετικές τεχνικές μελέτες βρίσκονται υπό επεξεργασία και αναμένεται σύντομα να γίνει η δημοπρασία του υπό κατασκευή έργου.

● Η Κοινότητα προμηθεύτηκε φωτιστικά σώματα εξωτερικού κοιντικού φωτισμού για τους οικισμούς Κατσανεβιάνα, Τσικαλαριανά και Σκαριανά, οι οποίοι σύμφωνα με διαβεβαιώσεις της Δ.Ε.Η. Σπάρτης, θα έχουν ηλε-

τροδοτηθεί το αργότερο μέχρι 20 Ιουνίου τρέχοντος έτους.

● Εγκρίθηκε από την Περιφέρεια Αττικής ποσό 55.000.000 δρχ. για την συμπληρωματική σύμβαση του έργου «Συντήρηση Υπάρχοντος Οδικού Δικτύου» (η οποία υπογράφηκε), που αφορά την ασφαλτόστρωση δρόμων των οικισμών Πέρα Χαρχαλιανά, Κατσανεβιάνα, Τσικαλαριανά. Επίσης, με την έγκριση του ως άνω ποσού, ο ανάδοχος του έργου υποχρεούται για την ασφαλτόστρωση περίπου χιλίων (1.000) επιπλέον μέτρων και αποφασίστηκε η ασφαλτόστρωση δρόμων των οικισμών Πατεριανά και Ζαμπετιανά. Έτσι με την υπογραφή της συμπληρωματικής σύμβασης του έργου, το συνολικό κόστος αυτού ανέρχεται στο ποσό των 110.000.000 δρχ.

● Η Κοινότητα βρίσκεται σε συνεχή επικοινωνία με τα γραφεία του Ε.Ο.Τ. στη Ρώμη και έχει αποστείλει φωτογραφικό και πληροφοριακό υλικό για τα Αντικύθηρα, το οποίο προωθείται στους τουρίστες.

(Από το Δελτίο Τύπου της Κοινότητας, που υπογράφει ο κ. Ε. Χαρχαλάκης).

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝ. ΒΛΑΝΤΗΣ

από τη σελ. 12

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Άρχαιον Θεσσαλικών Μελετών τόμ. Β' - Βόλος 1973.
2. Άρχαιον Θεσσαλικών Μελετών, τόμ. Β' - Βόλος 1973.
3. Γεωφ. Λεονταίου, γλωσσών - Κυθήρα, Πανεπιστημίων Αθηνών: Τά Κυθήρα απόν Άγώνα τοῦ 1821, Αθήνα 1971, Μιχαήλ Κ. Πετροπούλου: Ιστορία της Νήσου Κυθήρων, Αθήνα 1940.
4. Άχ. Γ. Λαζάρου, καθηγητού Μ.Ε. Τῶ Ἡμερολόγιου τοῦ ἐλευθενοῦ Παναγ. Ἄντων Βλάντη, Άρχαιον τῶν Θεσσαλικῶν Μελετών τῶν Β' - Βόλος 1973.
5. Ἀντώνης Παναγ. Βλάντης, Φημιόμενος καλλιτέχνης φωτογράφος, σὺν Πειραιά.

— Τὸν ἔγγονό καί συνονόμιό του τοῦ κυθηρίου συντάκτη τοῦ χρονικοῦ, κ. Παναγιώτη Ἄντων Βλάντη, χημικό μηχανικό τοῦ Ἐθνικοῦ Μετοσβίου Πολυτεχνείου καί κάτοχο τοῦ ἱστορικοῦ χειρογράφου, ἐκφράζω τίς εὐχαριστίες μου γιά τήν πρό 15ετίας προσφορά, στήν ταπεινότητά μου, τοῦ κεμένου σέ φωτοτυπία.

ΤΖΩΡΤΖΗΣ ΑΝΩΜΗΤΗΣ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΩΡΕΕΣ ΕΤΟΥΣ 2000 ΓΕΝΙΚΟΥ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

Μοναχή Μαριάμ Νοταρά 800, 10.000, Εγγύριος Περιουσία Κυθίων 100.000, Βασίλειος Στρατηγός 30.000, Μιχαήλ Λεονταράκης 30.000, Μαρία - Κατερίνα Στρατηγού 50.000, Τριφύλλειον Νοσοκομείον 100.000, Στέφανος Φατσέας 20.000, Ἐλένη Στρατηγού 30.000, Κική Νικηφοράκη 20.000, Νικόλαος Στάθης 50.000, Παρασκευή Παπαγεωργίου - Καρδίτσα 30.000, Γαβριήλ Ψωράς 20.000, Ιωάννης Μοιράδας - Τρίπολη 55.000, Εμμανουήλ Μεγαλοκονάμος 30.000, Βαλέριος Στάθης 30.000, Αρτέμιος Καλλιγερός - Δημάρχος Κυθίων 50.000, Ιωάννης Γκιουζέλης 30.000, Χρυσούλα Καντιώτου 50.000, Μαρίκα Λαζάρου 30.000, Βασιλική Παύλ, Στρατηγού 100.000, Ανθούλα Χ. Ταμβάκη 10.000, Χαράλαμπος Κρίβαρης - Ιατρός 1.300.000, Ιωάννης Γκιουζέλης 30.000, Κωνσταντίνος Σπινταράκος 100.000, Σεβασμ. Μητροπολίτης κ.κ. Κύρillos 100.000. ΣΥΝΟΛΟΝ 2.435.000.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
† Ο Κυθίων ΚΥΡΙΛΛΟΣ

Η πείρα μας πάνω στο κόσμημα και η αγάπη των κατοίκων των Κυθίων με τη θερμότητα της υποστήριξης προς το κατάστημά μας



Λεονάρδος

μας έφερε στην ευχάριστη θέση να γιορτάσουμε φέτος τα δέκα χρόνια δημιουργικής παρουσίας μας στο νησί.

Λεονάρδος

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736-31954

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

ΘΕΡΜΗ ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

Τα «Κ» συνεχίζουν την έρευνα των Κυθηραϊκών επωνύμων και ετοιμάζουν ένα βιβλίο, στο οποίο θα συγκεντρωθεί το υλικό, που έχει συλλεγεί και αφορά άνω των 200 επωνύμων του νησιού. Πολύτιμη βοήθεια στην έρευνά μας δίνουν παλαιά συμβόλαια και έγγραφα. Παρακαλούμε, λοιπόν, όσους έχουν συμβόλαια ή άλλα έγγραφα του 17ου και 18ου αι. ή παλαιότερα να μας στείλουν φωτοτυπίες, γιατί μπορεί να περιέχουν πολύτιμες πληροφορίες για την έρευνά μας. Η συμβολή τους αυτή θα καταγραφεί στο βιβλίο. Με την ευκαιρία ευχαριστούμε όσους ήδη ανταποκρίθηκαν στην έκκλησή μας και μας έστειλαν υλικό από τα προσωπικά τους αρχεία.

Rooms for rent ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΑΝΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: (0736) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (0736) 34387 - ΚΙΝ.: 0945 216173

ΚΡΑΣΙΑ ΝΕΜΕΑΣ - ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ (ΑΓ. ΜΟΝΗΣ)

ΓΚΟΒΑΣ

ΑΓΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ & ΓΕΥΣΗ

Τοπικά κρασιά περιοχής Μεγαλόπολης

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Αλεξάνδρας 69 & Κατριβάνου - Δάφνη - Τηλ.: 97.16.370

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHIAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΑΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4112373, 4112526
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

pan decor®

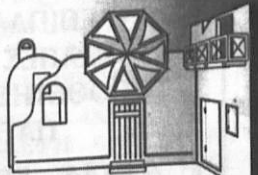
ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.
Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας,
Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί



ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

Κυθήριοι στην επανάσταση της Θεσσαλίας το 1854

Το 1853 οι προαίτιοι εχθροί ρώσοι και τούρκοι βρέθηκαν ξανά αντιμέτωποι, σ' ένα πόλεμο που είναι γνωστό στην ιστορία σαν Κριμαϊκός πόλεμος, διότι το θέατρο των επιχειρήσεων ήταν κυρίως η Κριμαία.

Όταν έσπασε ο Κριμαϊκός πόλεμος, τα Επτάνησα απελευθερίσαν το καθόλου της αγγλικής «Προστασίας» και το ελληνικό βασίλειο με βασιλιά τον Όθωνα περιορίστησαν στην Πελοπόννησο, Στερεά Ελλάδα, Ειφθία, Κυνάδους, Σποράδες, νησιά Αργοσαρωνικού, Η Θεσσαλία, η Ηπειρος, η Μακεδονία, η Θράκη ήταν υπό τουρκικήν κατοχήν.

Τότε αρχίζουν, δηλ. το 1853, με τον Ρωσοτουρκικό πόλεμο, οι Έλληνες θεωρήσαν ότι ήταν η κατάλληλη στιγμή να ξεπροβήκαν για να ελευθερώσουν τους αλύτρωτους αδελφούς και να πραγματοποιήσουν τους εθνικούς πόθους, προεξοφλώντας επιτόλεια, ότι η Ρωσία θα κατήγαγε περιφανή νίκη κατά των τούρκων. Οποιοδήποτε την κατάσταση αυτή υποκινούσε η Ρωσία, η οποία συνήθεζε να εμπλεκάται προς ίδιον όφελος τη ρωμαντική αγνότητα, την επιπλοκή, τον ενθουσιασμό και τη φιλοπόλεμη διάθεση των ελλήνων.

Στις αρχές του 1854 αξιωματικοί του ελληνικού στρατού βγήκαν από τα σύνορα του ελληνικού βασιλείου και οργάνωσαν επαναστατικά κινήματα με τη συμβολή μεγάλων αριθμών εθελοντών. Μεταξύ αυτών των εθελοντών ήταν και οι κυθήριοι **Ερρίκος - Παναγιώτης Δ. Λαζαρέτις** και **Θεμιστοκλής Αναστ. Καλλιγερός** από τη Χώρα και ο **Παναγιώτης Λενατάκης** από τα Φυάτια. Ο Λαζαρέτις ήταν γιος του δόκτορος Δημητρίου, γνωστή στα Κύθηρα, γόνος της γνωστής επιφανούς οικογένειας, και

μέρος σε μερικές μάχες ανεφοδιάζόμενο από κάποιον υποστράτηγο Παπακώστα και τρεφόμενο από τους χριστιανούς της Θεσσαλίας.

Επί οι τρεις Κυθήριοι βρέθηκαν σε μια περίπετα, που στην ουσία ήταν ένας καθυστερητός πόλεμος, ένας ανταρτοπόλεμος, σε μια εποχή που η Ελλάδα βρισκόταν στο έλεος των αγγλογάλλων. Νέοι, άπειροι και ονειροπόλοι, δεν έλαβαν υπόψη ότι σαν υπήκοοι του Ιονικού κράτους δεν είχαν δικαίωμα να λάβουν μέρος σε αλυτρωτικό κίνημα κατά των τούρκων.

Λοιπόν πριν καλά καλά αρχίσει η δράση των επαναστατών, επιτροπή από αγγλογάλλους τους διέταξε να αποσυρθούν, διότι οι αγγλογάλλοι, φοβούμενοι τους ρώσους, τάχθηκαν στο πλευρό των τούρκων, όπως εξάλλου έπρατταν και πράττουν κατά παράδοση.

Επί οι καίμενος ο Λαζαρέτις πριν προλάβει να αναδειχθεί ηρωας, βρέθηκε κατηγορούμενος από το καθεστώς της αγγλικής προστασίας, όταν επέστρεψε άδοξα στα Κύθηρα. Όσο για το σώμα του Βελέντζα, αυτό αποδεκατίστηκε στα βουνά της Θεσσαλίας και επεδόθη στη ληστεία για να συντηρηθεί.

Η μόνη ελπίδα του Λαζαρέτις ήταν ο τότε υπουργός Παιδείας Αργυρόπουλος, με τον οποίο σχετιζόταν και του έγραψε να μεσολαβήσει στον άγγλο πρόξυνο, να μεσολαβήσει στον άγγλο Αρμοστή στην Κέρκυρα, να μεσολαβήσει στον άγγλο Τοποτηρητή στα Κύθηρα να γλυτώσει ή οπωσδήποτε να ελαφρύνει τη θέση του δυστυχούς κατηγορούμενου.

Όσο για το Θεμιστοκλή Καλλιγερό, αυτός όταν επέστρεψε στα Κύθηρα, δια προσταγής του «εντιμωτάτου τοποτηρητού», τέθηκε υπό αστυνομική παρακολούθηση.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 0736 - 33639.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΠΕ Ο.Ε.
ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'
ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
C12-16 C16-20 C20-25
ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 0736 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 0944 694542, 0944 261285

Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΑΡΑΙΤΗΣΗΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ε. Ι. Κασιμάτης

Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Κυθέρων

Κύθηρα 17-4-2001

Προς: τον Δήμαρχο Κυθέρων
κ. Αρτήνη Καλλιγερό

Συμφωνώ με το άρθρο 90 παρ. 2 του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικα Π.Δ. 410/95 (ΦΕΚ Α' 231) σας υποβάλλω την Παραίτησή μου
α) Από Δημοτικούς Σύμβουλους Δήμου Κυθέρων
β) Από εκπρόσωπος του Δήμου στο Διοικητικό Συμβούλιο της Ανατομικής Ναυτιλιακής Εταιρείας Νότου (ΑΝΕΝ ΑΕ).

Η παραίτησή μου σε ένδειξη διαμαρτυρίας υποβάλλεται ΔΙΟΤΙ:
1. Οι μεθοδεύσεις της πλειοψηφίας και η ακολουθούμενη πολιτική οδήγησαν στην απόλυτα σημαντικών ενκατευθύνσεων του Νησιώματος. Μέχρι σήμερα δεν έχει εκτελεσθεί κανένα έργο πνοής και Παναθηραϊκής εμπέλειας από την Δημοτική Πλειοψηφία.

2. Η πολιτική που υιοθετεί η Δημοτική Πλειοψηφία και την οποία πιβάζει, είναι κοντόφθαλμη, καθοριστική και επιλεκτική, με γνώμονο μόνο το πολιτικό κόστος. Σηανά θέματα που κατατέθηκαν από μέλη και τους Συμβούλους της Αντιπολίτευσης, εγγράφως και εμπροθέσμως, δεν τέθηκαν καν προς συζήτηση.

3. Η πολιτική της Δημοτικής Πλειοψηφίας επανέφερε τον τοπικό πόρο προς ίδιον πολιτικό όφελος, τον οποίον και ενδυναμώνει με πράξεις της και την συμπεριφορά της, σε πλείστα ζητήματα, με αποτέλεσμα να διαχάζει τον Κυθηραϊκό Λαό.

4. Δεν μπορώ να εκπροσωπώ τον Δήμο Κυθέρων στο Δ.Σ. της ΑΝΕΝ ΑΕ, όταν η Δημοτική Πλειοψηφία, φανερά και ασπροκάλυπτα διατίθειται εχθρικά προς την Εταιρεία και το πλοίο «Μυρτιδιώτισσα» λόγω και έργω.

5. Η ποιότητα των συζητήσεων από Δημοτικό Συμβούλιο, με ψευδή από πλευράς Δημάρχου (όπως προκύπτει από τα Πρακτικά), και εμφράσεις που προσβάλλουν την τιμή και την υπόληψη μου και υποβιβάζουν το επίπεδο του Δημοτικού Συμβουλίου, από Σύμβουλο της Πλειοψηφίας, χωρίς καμία αντίδραση ή καταδίκη από τους υπόλοιπους της Συμπλοίτευσης, δεν συνάδει προς το δικό μου ήθος και ήθος.

Επιθυμώ άσπασμα να αναφερθώ διεξοδικότερα απευθυνόμενος στον Κυθηραϊκό λαό, για τους λόγους της Παραίτησής μου.

Εμμανουήλ Ι. Κασιμάτης
Δημοτικός Σύμβουλος
Αρχηγός Μείζονος Αντιπολίτευσης

«ΚΥΘΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150 - ΕΥΡΩ 0.44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
M. VLANDIS
PHONE: (02) 95598463
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών Δρχ. 4.000 ΕΥΡΩ 12
Τμητικές » 5.000 » 15
Συλλόγων » 5.000 » 15
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών » 6.000 » 18
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 50
ΗΠΑ κλπ. USD 35
Τμητικές στο διπλόσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε. -
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 83469269
ΠΙΣΤΩΣΗ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνείστε μας να σας στείλουμε απόδειξη).

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΣΗΝ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0736) 91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M
Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. (01) 3623301, FAX (01) 3614969
Κιν. 0946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Α. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)
Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθέριας

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ
ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0736/34000

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ Τ.Κ. 16452
(Δίπλα στο CONTINENT)
ΤΗΛ - FAX: 99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

Μαριάννα Αρώνη
Δικηγόρος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών
Σπουδών
Μαυρομαγάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 01/3606009
Fax: 3623990

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: (0735) 36244, 31853, 36253, ΦΑΞ: (0735) 36244

Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελούιν
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Εξάλλου τι να τον κάνετε στο Συμβούλιο τον παραιτηθέντα; Ας «μεταμελθει» στα ...Σκουλιανικά ο αμαρτωλός!

Διαφωνώ

ΔΕΝ ήταν λίγοι όσοι θεωρήσαν τις θέσεις του Δημάρχου και της πλειοψηφίας ως κροκοδείλια δάκρυα για την παραίτηση του τ. αρχηγού της αντιπολίτευσης. Και τι δεν είπαν. Οι γελούσαν και τα μουστάκια του, ότι είχε ταχτεί για να λάβει δώρο και του τούστειλε ο Άγιος Αρτέμιος και άλλα πολλά. Χώρις να έχω κάνει ειδικές σπουδές Ψυχολογίας διαφωνώ σε όλα και πιστεύω ότι ο Δήμαρχος ήταν ειλικρινής! Όχι, γιατί οι πολιτικοί είναι συνήθως ειλικρινείς σε όσα λένε (και γιατί ο δικός μας ν' αποτελέσει εξαίρεση), αλλά γιατί η παραίτηση δεν τον βολεύει. Όταν ο Δήμαρχος π.χ. ήθελε να «ξεσπάσει» (που λέει ο λόγος) κάπου, καλούσε συμβούλιο και περιλάμβανε το Λάκη. Κι αν ήταν κουρασμένος ανέθετε τη δουλειά στους δικούς του. Οποιο θέμα και να είχαν ο ...«σάκκος του μποξ» ήταν μονίμως διαθεσιμος να υποστηρίξει τη πρόπονησέως. Τώρα τι θα γίνει; Θα βρεθεί καινούργιος άραγε ή αυτή η έλλειψη θα στοιχίσει στο Δήμαρχο και τη δική του ικανότητα να επιβιώνει των συγκρούσεων, αφού δεν θα υπάρχουν συγκρούσεις; Η εγώ είμαι λιαν αισιόδοξος και σύντομα πρόκειται να προκύψουν άλλες παρόμοιες σε άλλους στίβους;

Κι άλλη κάμερα

ΑΣ επιτρέψουμε σε έναν «ειδικό» οι φίλοι της τοπικής TV για υποδείξει, που μάλλον την γνωρίζουν, αλλά για οικονομικούς, προφανώς, λόγους δεν την εφαρμόζουν. Κατά τις συνεδριάσεις των δημ. συμβουλίων πρέπει να έχουν και καλύτερη κάμερα. Η πρώτη να εστιάζει στον ομιλητή (που κατά κανόνα, παραμένει εναρτηγός όσον ομιλεί) και η δεύτερη να περιπλανάται στους υπολοίπους, τινές των οποίων παρακολουθούν τον ομιλητή, άλλοτε κοιμώμενοι, άλλοτε υπομειδιώντας, άλλοτε χασμώμενοι ή τιπιζόντες καμιά φορά. Μ' αυτό τον τρόπο θα είναι σίγουρα πλέον ενδιαφέρουσες οι συνεδριάσεις, όχι ότι τώρα δεν είναι, αλλά άλλο το γέλιο από έναν (όταν το προσφέρει) κι άλλο από πολλούς μαζί!

Ο τριβόλος



Τα κλεμμένα φιλάκια

Πρόλογος: Θα 'χετε ακούσει φίλοι μου την παροιμία «δουλειά δεν είχε ο... Τριβόλος κλπ., κλπ.» Ε, αυτή τη φορά τα «βαλε με το αφεντικό του με κίνδυνο να μείνει άνεργος και άστεγος.

Μάθατε φίλοι το συμβάν του περασμένου μήνα; Εγώ πάντως, το έμαθα και ξεδουλεύει όμια! Ακούστε το λοιπόν κι εσείς να ενημερωθείτε τον Καγαρέλα τα δεινά να πληροφορηθείτε. Έλαβε χώρα πρόσφατα κατά το Μάρτη μήνα σε σύνταξη Τσιριγιωτών που 'γινε στην Αθήνα. Ήταν μια εκδήλωση που ωφελεί και μένει μ' εμνημεινική των τραγουδιών την Παπαδοελένη. Μπαράβ' αυτοί που δείζανε μ' αυτή τους την ιδέα το έργο και την προσφορά του Γιάννη του Πρινεά. Πολλοί παραβροθθήκαν να άξιζε ο κόπος και ο Μανώλης βέβαια καλύτερος και πρώτος. Άς μπουίμε όμως στο ψηφό και εις την ιστορία, όπως μου τηνε... σώσανε κάτι καλά παιδιά. Το μπερδεμα ξεκίνησε όπως θα δείτε όλοι γιατί επεριμένανε και δεύτερο Μανώλη. Για τον Λουράντο πρόκειται τον πρότερο των πλοίων, που 'χει το «Κυθηραϊκό» γραφείο ταξιδιών. Αυτός όμως δεν μπόρεσε να δώσει παρουσία γιατί 'είχε μιλήσει κάπου αλλού και πήρε απουσία. Είναι και πολυάσχολος με τ' αξιώματά του το μέλλον όλων κρίνεται 'πο τα καμωμάτά του! Γκρινιάζει κι η γυναίκα του που λείπει 'πο το σπίτι, ότι παθαίνει δηλαδή κι η Δάφνη του Σημίτη! Εξέχασα να σας επώ, σας τάπα λίγο σκετα, πως στην παρέα ήτανε και μια παλιά βενέτα. Όλοι θα την θυμάσαστε για τη γλυκιά φωνή της και για τη μοίρα τη σκληρή που είχε στη ζωή της. Μια τραγουδίστρια τυφλή, μα με φωνή καμιάνα τη Χατζοπούλου τη γλυκιά κι αξέχαστη Μαριάννα. Πρέπει επίσης να σας πως τούτη η κυρία με τον Λουράντο διατηρεί μία στενή φιλία. Σαν έρτασε λοιπόν εκεί, ρωτούσε να της πούνε που ν' ο Μανώλης, κι αν μπορούν πάραυτα να τον βρουνε.

Αυτοί δεν κατάλαβαν μέσα στο πήγαν' έλα και έτσι την οδήγησαν ντουγκού στο Καγαρέλα! Με δίχως καθυστέρηση πέριτε στην αρχαλιά του και με αγνά αισθήματα ζητούσε τα φιλάκια του! Πριν κατάλαβε ο φουκαράς ποια είναι η κυρία είχε εισπράξει άναυδος πεντ' έξη οχτώ φιλάκια! Ο Καγαρέλας άφρονος σκεφτόταν τι να κάνει, γιατί 'είναι βλέπετε σεμνός! Σέβεται το στεφάνι. Κορώνα στο κεφάλι του έχει την συζυγό του ποτέ δεν τούλμπτούρδισε, τιμά το σπιτικό του. Και τώρα να 'ρθει τούτη δω να λύσει τα ...δεμένα! Ποία να είναι άραγε; Τι θέλει από μένα; Έλεγε με τη σκέψη του, που ήταν σαστισμένη μην είναι 'πο τα νιάτα μου καμιά ξεκαμμένη; Μα όσο κι αν εκσέρτηκε, ό,τι κι αν εοσοφίτη δεν εθμυμήθη τίποτα κι έτσι ανακοινωσθή. Πάντως σε λίγο δόθηκαν όλες οι εξηγήσεις κι όλα ξεκαθάρισαν χωρίς παρεξηγήσεις. Ένα μονάχα θα σας πως πριν κλείσει τα στιχάκια που λεν οι γλώσσες οι καρές τα βράδια στα σοκάκια. Πώς δήμεν λέει φλογερά, τον είχε πριν φιλήσει γιατί 'είν' η δύστυχη τυφλή αλλώς θα 'χε «λακίσει». Ζηλεύουνε Μανόλη μου, μη δίνεις σημασία αν είναι άξιοι κι αυτοί ας κάμουν ...απιστία!

Ανδρέας Λουράντος (Κονταράτος)

Υ.Γ. «Παθόντος». Η περιγραφή του Κονταράτου είναι σχετικά ακριβής, παραλείπει όμως να αναφέρει ότι ηθικός αυτουργός της ρίμας είναι ο γνωστός προφοραβλαδερός και άγνωστος πολιτικός, που αναφέρει ότι θα ήταν και ο παραλήπτης των ασπασμών, αν η αισιός εβλεπε καλά. Όμως αν εβλεπε είναι απολύτως βέβαιο ότι θα απέφευγε να και συνομιλεί ακόμη με τον καλό της φίλο, τον οποίο έσωσε αυτή ακριβώς η λεπτομέρεια. Ότι μόνο τον ...άκουγε και γι' αυτό έσπευσε να μοιράσει φιλάκια αλλού. Όσο για μένα, ούτε πρόβλημα υπήρξε, ούτε απορία καμία, καθώς αμέσως απεκαλύφη η σύγχυση. Ως γνωστόν την ώρα εκείνη ο κανονικός παραλήπτης των ασπασμών παρακολουθούσε Νομαρχιακό Συμβούλιο, όπου φαίνεται να επελύθησαν όλα τα χρονίζοντα Κυθηραϊκά προβλήματα εις αυτό πλην βεβαίως του, καιρίας σημασίας, ποιος ήταν ο αποδέκτης των ασπασμών της γνωστής παλαιάς ντίβας.

Όσο για τον «Τριβόλο» δεν κινδυνεύει να μείνει άστεγος όσο θα 'ζει ο εμπνευστής και νονός του, καθώς το πείραγμα κι η ρίμα είναι στο αίμα του.

W.

ΣΤΑ ΔΥΟ ΠΕΤΕΙΝΑΡΙΑ

Μια ρήση που πρώτα σουσα σαν ελιχνούσα φάβα διαβάζοντας τον Τριβόλο μου φώτισε τη γκλάβα.

Πως δεν προκόβουνε, μαθές, μέσα στο ίδιο σπίτι δυο πετεινοί, δυο κούνελοι, η πεθερά κι η νύφη.

Έτσι στους δυο ανάμεσα φυτρώνει σαν τσουκνίδα σαν άλλος Αβραάμπουλος να καρπωθώ μεριά.

Βρε Κονταράτο, τάλαντο! Σαίη, Δρυμωιάτη! την πένα του να σκιάζεστε... μη σας χρωθεί το μάτι.

Σαν πετεινάρια τρώγετε και τ'α λειριά τσιμπούνε μη ριμαδόρους ξακουστούς οι Γουλιτεις σας πούνε.

Μπουχτίσαμε τις σάχλες σας, στρωθείτε στα θρανία γευτείτε νέκταρ ποιητών σα θεία κόνιωνία.

Απ' τον Πρινεά, τον Σουρή, Φιλόξενο και Φύλλη παμμέγιστοι σατιρικοί, σπινθηροβόλα ύλη!

Που μαρτυρά, το χόμα μας, ποιαν έχει θεώσει ρίζα ποιοι νοιάζονται τον τόπο μας, ποιοι πράττουν για τη μίζα.

Σαν το νυστέρι η σάτιρα το έμπου ανοίγει υποκριτές και ψευταρους τους στρώνει στο κνήμη.

Ετσά σας θέλω μάγκες μου, τρανούς κοντυλοφόρους! Να τα λαλείτε ζουμερά κι ουχι σαν τους κοκάρους.

Αριστο-αφανής

Η μεταμέλεια

ΟΤΡΙΒΟΛΟΣ σκέπτεται να καθιερώσει φροντιστήριο ελληνικής γλώσσας, έτσι ώστε, όσα παιδιά τον διαβάζουν να μάθουν ν' αφεφύγουν τα γλωσσικά ολισθήματα επωνύμων και μη συμπληρωμάτων. Μάλιστα, ίσως αποδεχθεί την προσφορά γνωστού φιλολόγου να βοηθήσει στην αποδόμηση χρησίων γλωσσικών στοιχείων, προς ερμηνείαν δυσνόητων εκφράσεων τοπικών παραγόντων. Οι μεταδόσεις των συνεδριάσεων του Δημοτικού Συμβουλίου μας είναι ανεκτίμητο υλικό και πηγάδι δίχως πάτο για την προς καθιέρωση στήλη. Για το Επαρχιακό Συμβούλιο δεν έχουμε ακόμη άποψη, καθώς οι συνεδριάσεις του (!!!) δεν μεταδίδονται από την τοπική τηλεόραση. Ως πρόγνευσε πάντως θα ζητήσω να μου επιτρέψει ο κ. Δήμαρχος να ξεκινήσω απ' αυτόν (εκ Θεού άρχεθε, γαρ, άρα και εκ των τοπικών αρχών). Στην πρόσφατη συνεδρίαση για την παραίτηση του κ.

Μ. Κασιμάτη από Δημοτικός Σύμβουλος, άλλοι προσπαθούσαν να εξηγήσουν τη γραπτή αίτηση παραίτησης κι άλλοι να την ερμηνεύσουν. Ο κ. Δήμαρχος, προσπαθώντας να κρύψει τη χαρά του (μερικοί είπαν ότι ήθελε ν' ανεβεί στην παρακεμιμένη σκηνή να ριξεί καμιά ζειμακιά, ενώ άλλοι έλεγαν το ακριβώς αντίθετο), έδωσε προθεσμία στον παραιτηθέντα να το ξανασκεφτεί, μήπως και ...«μεταμελθει» (έτσι είπε). Κάπως έτσι δε λέει κι ο εισαγγελέας στους καταδικαζόμενους; Να μπουν λίγο στη στενή, να δουν τη ...γλύκα και να μεταμεληθούν για τις ...πράξεις τους. Έτσι κι ο (τέως πλέον) αρχηγός της Μειζονος Αντιπολίτευσης, έλαβε από το Δήμαρχο διαορία ολίγων ημερών να «μεταμελθει» προφανώς για όλα του τ' αμαρτήματα κι όχι μόνον για την παραίτησή του. Αλήθεια, μια αυτομαστίγωση ή παραμονή σε κόλωνα, όπως ο Σμετών ο Στυλιτης δεν θα ήταν καλύτερος τρόπος μεταμέλειας κε Δήμαρχε; Να το φχαριστήθουν όλοι, κομμάτι.

16 ποταμός κυθρών • τηλ. (0736) 33 340
20 χώρα κυθρα • τηλ. (0736) 31 990

**Mode
ena**

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
 - Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
 - Πρωινό
 - Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση
- ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα (0736) 34312

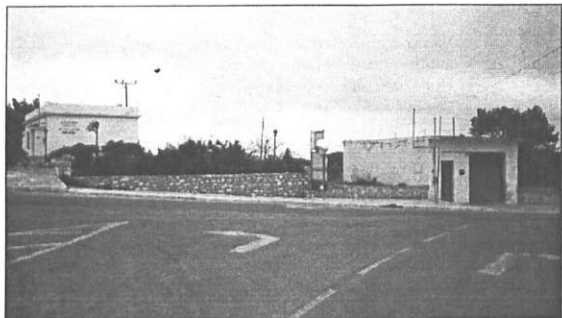
Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος
Ιωάννης Καλλίγερους
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθρών
Τηλ. (0736) 31 696 Κιν. 094 262 896

ΣΗΜΑΝΣΗ ΓΙΑ ΚΛΑΜΜΑΤΑ

Έχουμε γράψει πολλές φορές ότι η σηματοδότηση με πινακίδες στο νησί μας πιάζει, ειδικά μάλιστα σε μερικές περιπτώσεις, που έχουν ξεχαστεί χωρίς ολοκληρωμένο - έτσι μισά - τα οποία δεν τα δείχνει καμία πινακίδα στους κεντρικούς δρόμους. Είχαμε αναφερθεί ειδικά στον οικισμό **Μπροχιά**, όμως το ίδιο συμβαίνει και για τους οικισμούς **Χριστοφοράνικα** (εκεί έβαλαν μια μικρή πινακίδα οι κάτοικοι), **Λιανόβικα**, **Ντουριάνικα** κ.ά. Δεν νομίζουμε ότι στοιχίζουν τόσο πολλά χρήματα και αγνοούμε και το ποιος ευθύνεται, καθώς είναι μεν αρμόδια η Νομαρχία Πειραιά, οι πινακίδες όμως τοποθετούνται κατόπιν υποδείξεως των τοπικών αρχών. Εμείς δεν μπορούμε να κάνουμε ...αναφορές για το ποιος ευθύνεται. Ας τα βρουν μεταξύ τους. Εκείνο όμως που αποτελεί όνειδος για τις αρχές που ευθύνονται είναι η διασταύρωση στ' Αρσινόαδικα. Γι' αυτήν έχουμε γράψει πολλές φορές, καθώς έχει μεν πινακίδες στη διαδρομή Ποταμός - Χώρα κι αντίστροφα, δεν έχει όμως στον ερχόμενο από Αεροδρόμιο, Διακοφτί η Φυλιερζάνικα, Ανταίονικα.

Το αποτέλεσμα είναι να μπλέκονται οι ξένοι και να δημιουργείται κομφούζιο. Φέτος το Πάσχα, ένας ταλαιπωρος τουρίστας

βρέθηκε το Μεγά Σάββατο σε λάθος δρόμο και ταλαιπωρήθηκε επί δύο ώρες μέχρι να βρει άσκη. Στοιχειώδης σεβασμός όμως



Φωτ. Βαλ. Καλοκαυρνός

προς τους επισκέπτες του τόπου επιβάλλει να υπάρχουν ενημερωτικές πινακίδες, που να αναφέρουν και αποστάσεις των κτιρίων προορισμών. Μάλιστα θα πρέπει να σταματήσει αυτό το φαινόμενο να «φτυνούν» δεκάδες πινακίδες και ν' αφήνουν στη θέση τους και τις παλιές! Μια αρχαία, αλλά να ενημερώνει σωστά. Π.χ. στο σημείο που λέμε θα μπορούσε ν' αναφέρει τρεις προορισμούς Βόρεια (Αγ. Πελαγία, Ποταμό, Καρβά) και τρεις Νότια (Χώρα, Καράλι, Μυρτιάδα). Τόσο δύσκολο είναι αυτό; Στη φωτογραφία

που δημοσιεύεται φαίνεται η διασταύρωση αυτή και στη μικρή μία κολόνα που λένε ότι είχε μια πινακίδα, που ανέφερε κατευθύν-



ναν αυτή η κατάσταση, που είναι έτσι πάνω από 2 χρόνια κ.κ. Νομάρχη, Έπαρχη και Δήμαρχη.

ΚΑΙ ΤΟ ΚΟΥΦΑΡΙ ΜΕΝΕΙ!



Τον Αύγουστο του 2000 κάποιος «καλός» ναυτικός έβρισκάν πάνω στο νησάκι έξω από το Διακοφτί το πλοίο NORTLAND. Δύο μήνες μετά ο Υπ. Ναυτιλίας έλεγε ότι μέχρι το τέλος του μήνα (του τρέχοντος τότε!) το κουφάρι θα έχει απομακρυνθεί. Φαίνεται όμως ότι τα πλοία και ειδικά τα ναυπηγούμενα δεν υπακούουν στις εντολές του προϊσταμένου τους(!) Υπουργού. Έτσι παραμένει ακόμα στη θέση του κι εν όψει της θερινής περιόδου στο μόνο που μπορεί να χρησιμοποιείται είναι να γίνει τουριστική ατραξιόν για την αποτελεσματικότερη των δημοσίων υπηρεσιών ή να μαζεύει ...χατάδια στα ύψαλά του μέχρι να το μετακινηθούν.

ΔΡΟΜΟΙ ΣΕ ΚΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Γράψαμε στο προηγούμενο, υπό τύπον αστείου, μήπως πρέπει να ξανάρθει ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας στα Κύθηρα για να κλείσουν μερικές λακωνικές στους δρόμους του νησιού, αλλά το αστείο, που δεν είναι καθόλου αστείο, είναι ότι, αντί να κλείνουν αυτές, που λέγαμε, ανοίγουν άλλες!

Και? αρχήν, λοιπόν, ο κεντρικός δρόμος είναι κοινοτικός δρόμος από τη διασταύρωση των Φραταίων μέχρι τη διασταύρωση των Καφουριανών (πέρα τις είχαν κλείσει πρόχαρα με ...ταμινό για να περάσει ο Πρόεδρος). Ο δρόμος όμως και παρακάτω δεν είναι καλύτερος, ειδικά δε από τη γέφυρα Φατασαδίων μέχρι το Λευβάδι είναι άθλιος. Και δεν πρόκειται για κοινοτικό δρόμο. Ο κεντρικός οδικός άξονας είναι (αλήθεια αυτός ποτέ θ' αφήσει), που επιτέλους χρειάζεται περισσότερη προσοχή, καθώς είναι κι επικίνδυνος έτσι που είναι.

Όμως το κακό δεν σταματά εκεί. Τα ίδια χάλια έχουν οι δρόμοι Φράτσια - Παλιόπολη και Φράτσια - Άγιος Ηλίας, ενώ στον πρώτο, κοντά στη γέφυρα για Καλαδί, κινδυνεύει να υποχωρήσει εντελώς και να καταστεί η διάβαση αδύνατη. Και το ερώτημα, που έρχεται αυθόρμητα είναι: Δεν φροντίζουν οι αρμόδιες τοπικές αρχές, αλλά και η Νομαρχία, γι' αυτά τα έργα, ώστε να μην εγκαταλείπονται στο έλεος του Θεού; Γιατί δεν δικαιολογείται να μην έχουν δει τα χάλια. Μήπως είναι εύκολο από το Επαρχείο να έχουμε μία πληροφόρηση για το τι έγινε ή πρόκειται να γίνει;

στα πετακτά

ΜΠΟΡΕΙ ν' αρχει ακόμα το κτηματολόγιο στα Κύθηρα... όμως τα τρία χρόνια περνούν γρήγορα και πρέπει όλοι οι... έχουν κάθε είδους εκκρεμότητά με την ακίνητη περιουσία τους να σπεύσουν να τις τακτοποιήσουν, καθώς θα πέσουν... λες οι δουλειές, αλλά κυρίως τα έξοδα, μαζεμένες και μερικοί θα τρέχουν και δεν θα φτάνουν.

ΜΟΝΟ θετικό μπορεί να χαρακτηριστεί το γεγονός ότι αυξάνεται ο αριθμός των γυμνασίων που ασκούν ελεύθερο επάγγελμα στο νησί. Μέχρι τώρα λειτουργούν, ένα οδοντιατρείο και ένα ιατρείο καρδιολογού-παθολόγου, ενώ σύντομα αναμένεται να λειτουργήσουν και ιατρεία παιδίατρου και οφθαλμιάτρου (σε περιοδική βάση). Λειτουργούν ακόμα δύο κτηνιατρεία. Όλα στο Λειβαδί που μετατρέπεται έτσι σε ιατρικό κέντρο άσκησης ελεύθερης ιατρικής.

ΔΕΝ ΔΙΕΚΔΙΚΟΥΝ βροβείο καθαριότητας τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια στα Κύθηρα, όπως συμβαίνει με πολλά, βέβαια, στην ελληνική ακτοπλοία. Μια και δεν πρόκειται για την πιο δαπανηρή εργασία, ας φροντίσουν, τουλάχιστον, το καλοκαίρι που έρχεται να ευπρεπιστούν λίγο στον τόπο τους.

ΜΠΑΡΑΖ κλοπών και διαρρήξεων(;) σε ναούς έγιναν η εβδομάδα μεταξύ 18-24 Απριλίου. Αφάρησαν 30.000 δρχ. περίπου από την Αγία Ελένη και μεγάλα ποσά από τον Άγιο Νικήτα (Κάλαμος) και Σπυρίδων Αρσινόαδικα, χωρίς να υπάρχουν εμφανή ίχνη παραβίασεων. Η Αστυνομία αναζητεί τους ιερόσυλους δράστες, που έβαλαν στόχο ακόμα και τα παγκάρια των ναών.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ των εορτών του Πάσχα η Ένωση Αντικυθηρίων επισκέφθηκε τους σθεναρούς συμπατριώτες, που νοσηλεύονται σε διάφορα ιδρύματα και διέθεσε 40.000 δρχ. σε δύο άπορες οικογένειες Αντικυθηρίων και 10.000 για συσσίτιο απόρων στο Ναο Μυρτιδιωτισίας η Ν. Φαλήρου.

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΕΓΧΩΡΙΟΥ

Ατυχή, αλλά ουσιαστική συζήτηση για το μέλλον της Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων-Αντικυθηρίων έγινε στις 14 Απριλίου στον Ποταμό. Στη συζήτηση μετείχαν, ο Δήμαρχος, πολλοί Δημ. Σύμβουλοι, πρόεδροι σωματείων, εκπρόσωποι του Τύπου, ο Πρόεδρος της Εγχωρίου και άλλοι ενδιαφερόμενοι, έπειτα από πρωτοβουλία της δημοσιογράφου **Θεανώς Πότηρη**. Ο Δήμαρχος και ο Πρόεδρος της Εγχωρίου ενημέρωσαν τους παρευρισκόμενους σχετικά με την πορεία της υπόθεσης της έκδοσης Προεδρ. Διατάγματος για τον τρόπο εκλογής της Επιτροπής, ώστε να προχωρήσει εκλογή νέας. Όλοι οι παρευρισκόμενοι συμφώνησαν με την ανάγκη διατήρησης και ενίσχυσης του μοναδικού αυτού για τον τόπο ιστορικού θεσμού και ανεφάρθσαν ότι θα συμβάλουν με κάθε μέσο στις προσπάθειες των θεσμίων παραγόντων του νησιού για την προστασία του θεσμού από τη βουλιμία του Δημοσίου, αλλά και των καταπατητών. Ο

Δήμαρχος ανέφερε ότι ο Δήμος συνεργάζεται και έχει αναθέσει επίσημα την υπόθεση στον ομ. καθηγ. κ. **Γ. Κασμάτη**, που γνωρίζει άριστα τα νομικά θέματα, που αναφέρονται από την εφαρμογή του και σε συνεργασία με το Δήμο και την Επιτροπή της Εγχωρίου θα προχωρήσει στις ενδεικνυόμενες ενέργειες για την προστασία του θεσμού.

Εν τω μεταξύ όμως το Δημοσίω προχώρησε σε ενθιασμητική της Εγχωρίων με την προκήρυξη δημοπρασίας μίσθωσης της παραλίας Παλιόπολης. Τώρα, η Εγχωρία θα προσφύγει στα δικαστήρια. (Τα «Κ» τα έλεγαν αυτά πριν λίγο καιρό για να εισπράξουν ειρωνικά σχόλια από μερικούς). Πριν αλέκτωρ φωνήσαι...)

Η ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ ΣΤΑ ΜΗΤΑΤΑ ΦΕΤΟΣ, 10-11 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σέμπρε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688 - FAX 99 51 192

E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)

ΤΗΛ. (0736) 31.680

ΚΙΝ. 0945 401521

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56

ΤΗΛ. 8610212-8646110-0977366259

e-mail:nikfatscas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF **TASSOS PILLIAS**

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ **ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**

Καριαΐσκου 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196